

# ***Micro Hi-Fi Component System***

---

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DK**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**



***CMT-NE5  
CMT-NE3***

## ADVARSEL

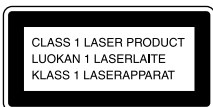
### For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc.

Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstande indeholdende væsker, såsom vaser eller lignende, oven på apparatet.

Installer ikke apparatet hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASERprodukt. Denne etiket findes bag på enheden.



Smid aldrig batterier ud med almindeligt skrald. Skil dig af med dem ifølge reglerne for bortskaffelse af kemisk affald.

# Indholdsfortegnelse

Sådan anvendes denne manual.....	4
Disks der kan afspilles .....	4

---

## Introduktion

Tilslutning af anlægget .....	6
Indstilling af uret.....	8

---

## CD/MP3 – Afspilning

Ilægning af en disk.....	9
Afspilning af en disk .....	9
— Normal afspilning/Vilkårlig afspilning	
Gentaget afspilning .....	11
— Gentag afspilning	
Oprettelse af dit eget program.....	11
— Programmeret afspilning	

---

## Tuner

Programmering af fast radiostationer....	13
Sådan hører du radio .....	14
— Indstilling på faste stationer	
— Manuel indstilling af stationer	
Brug af radiodatasystemet (RDS) .....	15
(Kun model til Europa CMT-NE5)	

---

## Bånd – Afspilning

Isætning af et bånd .....	16
Afspilning af et bånd.....	16

---

## Bånd – Optagelse

Optagelse af dine yndlings CD-spor på et bånd.....	17
— CD-BÅND-synkronoptagelse	
Manuel optagelse af et bånd .....	17
— Manuel optagelse	

---

## Justering af lyd

Justering af lyden .....	18
--------------------------	----

---

## Timer

Sådan falder du i søvn til musik .....	18
— Sluktimer	
Sådan vågner du op til musik .....	19
— Dagstimer	
Tidsindstillet optagelse af radioprogrammer .....	20
— Tidsindstillet optagelse	

---

## Display

Slukning af displayet .....	21
— Energisparetilstand	
Visning af oplysninger om disken på displayet .....	21

---

## Ekstraudstyr

Tilslutning af ekstraudstyr .....	22
-----------------------------------	----

---

## Fejlfinding

Problemer og afhjælpning .....	23
Meddelelser .....	25

---

## Yderligere oplysninger

Forholdsregler.....	27
Specifikationer .....	28
Liste over placering af knapper og referencesider .....	31

DK






## Sådan anvendes denne manual

- Anvisningerne i denne brugsvejledning gælder model CMT-NE5 og CMT-NE3. Bekræft modelnummeret, som sidder på forpladen. I denne manual er CMT-NE5 anvendt til illustrationsformål, med mindre andet er udtrykkelig angivet. Enhver forskel med hensyn til betjening er tydeligt angivet i teksten, for eksempel "kun CMT-NE5".
- I denne manual forklares det hovedsageligt, hvordan du betjener udstyret ved hjælp af fjernbetjeningen, men de samme handlinger kan også udføres ved hjælp af de knapper på anlægget, der har samme eller lignende navne.

## Disks der kan afspilles

Følgende disks kan afspilles på dette anlæg. Andre disks kan ikke afspilles.

### Liste over disks der kan afspilles

Diskformater	Disklogo
Audio CD'er	
CD-R/CD-RW (lyddata/MP3-filer*)	   

\* Kun CMT-NE5.

## Disks som dette system ikke kan afspille

- CD-ROM'er
- CD-R/CD-RW der ikke er optaget i følgende formater:
  - musik-CD-format
  - MP3-format som er i overensstemmelse med ISO 9660<sup>1)</sup> Niveau 1/Niveau 2, Joliet eller Multi-Session<sup>2)</sup>
- En disk der ikke har standard form (f.eks. et kort, et hjerte)
- En disk med papir eller klistermærke på.
- En disk der stadig har klæbende cellofantape eller klistermærke på.

### 1) ISO 9660-format

De mest almindelige internationale standarder for logiske formater for filer og mapper på en CD-ROM. Der er flere specifikationsniveauer. På niveau 1, skal filnavne være i 8.3-format (ikke mere end otte karakterer i navnet, ikke mere end tre karakterer i filtypenavnet ".MP3") og i store bogstaver. Mappenavne må ikke være længere end otte karakterer. Der må ikke være mere end otte indskudte mappeniveauer. Specifikationer for niveau 2 tillader filnavne og mappenavne på op til 31 karakterer. Hver mappe kan have op til 8 træer. For Joliet i ekspansionsformatet (fil- og mappenavne kan have op til 16 karakterer) skal man kontrollere indholdet af den skrivende software, osv.

### 2) Multi-session

Dette er en optagemetode, som muliggør tilføjelse af data med brug af Track-at-Once (Spor-straks) metoden. Konventionelle CD'er begynder ved et CD-kontrolområde kaldet Lead-in (indføring) og slutter i et område, der kaldes Lead-out (udføring). En multi-session CD er en CD, der har mange sessioner, hvor hvert segment fra Lead-in til Lead-out betragtes som en enkelt session. Dette apparat understøtter op til 10 sessioner.

CD-Extra: Dette format optager lyd (audio CD-data) på sporene i session 1 og data på sporene i session 2. Denne enhed understøtter op til 10 sessioner.

Mixed CD: Dette format optager data på første spor og lyd (audio CD-data) på andet og efterfølgende spor fra en session.

---

## Bemærkninger til CD-R og CD-RW

- Visse CD-R'er eller CD-RW'er kan ikke afspilles på dette anlæg, afhængigt af optagelseskvaliteten eller den fysiske tilstand for disken, eller af optagelsesenhedens egenskaber. Disken vil heller ikke afspilles, hvis den ikke er blevet korrekt afsluttet efter optagelse (finaliseret). For mere information se betjeningsanvisningerne for optagelsesudstyret.
- Disks, der er optaget på CD-R-/CD-RW-drev, kan muligvis ikke afspilles på grund af ridser, snavs, optagelsesforholdene eller drevets egenskaber.
- CD-R- og CD-RW-disks som er optaget i Multi Session og som ikke er afsluttet, når "sessionen lukkes", understøttes ikke.
- Det kan ske, at anlægget ikke er i stand til at afspille MP3-filer, der ikke har filtypen ".MP3".
- Forsøg på at afspille filer af ikke-MP3-format, der har filtypen ".MP3", kan resultere i støj eller dårlig funktion.
- Mape- eller filnavne med andre formater end ISO 9660 niveau 1 og 2 kan måske ikke afspilles korrekt.
- Følgende disks er længere tid om at starte afspilning.
  - en disk optaget med kompliceret træstruktur.
  - en disk optaget i multi-session
  - en disk, hvortil der kan føjes data (ikke-finaliseret disk).

---

## Musikdisks kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til af spille diske, der er i overensstemmelse med standarden for Compact Disc (CD). Nogle pladeselskaber har på det seneste lanceret forskellige musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger CD-standard, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

---

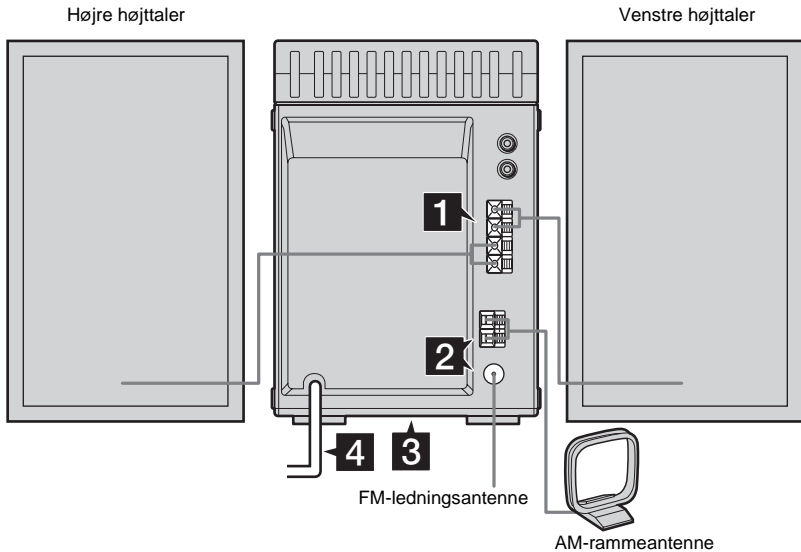
## Forholdsregler ved afspilning af en disk optaget i multi-session

- Hvis en disk begynder med en CD-DA-session, genkendes den som en CD-DA-disk (lyd), og MP3-sessioner afspilles uden lyd.
- Hvis en disk begynder med en MP3-session, genkendes den som en MP3-disk, og CD-DA-sessionerne afspilles uden lyd.
- Afspilningsområdet på en MP3-disk afgøres af fil-træstrukturen, som fremkommer ved at analysere disken.
- En disk med et blandet CD-format bliver genkendt som en CD-DA-disk (lyd).

## Introduktion

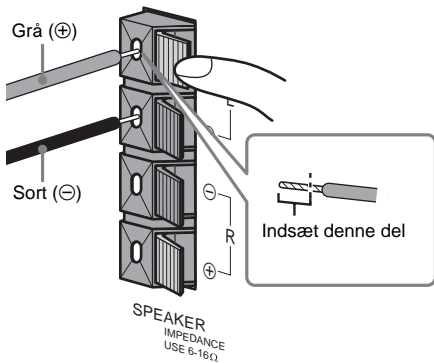
# Tilslutning af anlægget

Følg følgende trin **1** til **4** for at montere anlægget ved hjælp af de medfølgende ledninger og tilbehør.



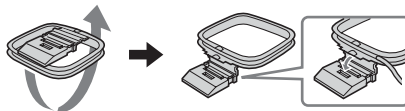
### 1 Tilslut højttalerne.

Tilslut ledningerne fra højre og venstre højttaler til SPEAKER-polklemmerne som vist nedenfor.

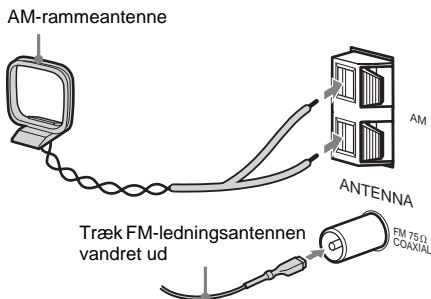


### 2 Tilslut FM- og AM-antenne.

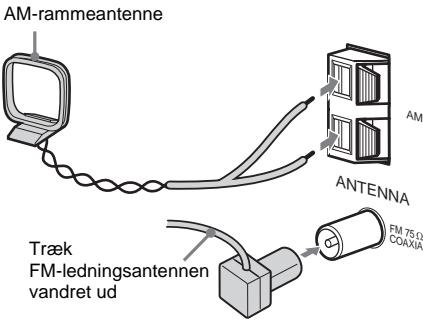
Opstil AM-rammeantennen, og tilslut den.



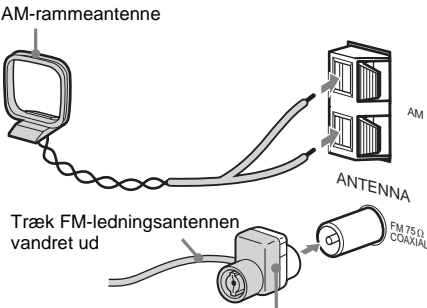
#### Stiktype A



### Stiktype B



### Stiktype C



Nordamerikanske modeller:  
Forbind ved brug af den hvide side  
Andre modeller:  
Tilslut med den brune side

### Bemærk

For at forhindre opsamling af støj holdes antennerne borte fra anlægget og andre komponenter.

### 3 For modeller med en spændingsvælger indstilles VOLTAGE SELECTOR svarende til lokal spænding. Spændingsvælgeren er anbragt i bunden af apparatet.

Se påtrykningen på dit anlægs VOLTAGE SELECTOR for tilgængelige indstillinger.

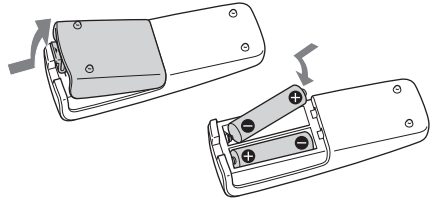


\* Model til Saudi-Arabien: 120 – 127 V

### 4 Tilslut strømforsyningsledningen til en stikkontakt i væggen.

Hvis stikket ikke passer i stikkontakten, kan du aftage den medfølgende stikadapter (kun for modeller udstyret med en adapter).  
Tryk på I/⏻ for at tænde for anlægget.

### Sæt to R6-batterier (størrelse AA) i fjernbetjeningen



### Bemærk

Hvis du ikke anvender fjernbetjeningen i en længere periode, skal du fjerne batterierne for at undgå skade, der kan opstå på grund af lækage og ætsning.

### Tip

Når fjernbetjeningen ikke længere fungerer, skal du udskifte begge batterier med to nye.

## Indstilling af uret

Brug knapperne på fjernbetjeningen til betjeningen.

- 1** Tryk på I/⏻ for at tænde for systemet.
- 2** Tryk på CLOCK/TIMER SET.
- 3** Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille timer.
- 4** Tryk på ENTER.
- 5** Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille minutter.
- 6** Tryk på ENTER.  
Uret går i gang.

### Sådan justeres uret

- 1** Tryk på CLOCK/TIMER SET.
- 2** Tryk på ◀◀/▶▶ indtil "CLOCK" vises, og tryk derefter på ENTER.
- 3** Benyt samme fremgangsmåde som trin 3 til 6 ovenfor.

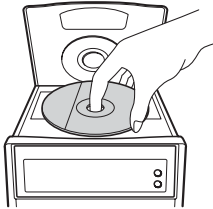
#### Bemærk

Uret vises ikke i energisparetilstand (side 21).



## Ilægning af en disk

- 1 Tryk på **▲ PUSH OPEN/CLOSE** på enheden.
- 2 Anbring en disk med etiketsiden opad i CD-rummet.



- 3 Tryk på **▲ PUSH OPEN/CLOSE** på enheden igen for at lukke låget til CD-rummet.

### Bemærkninger

- Anvend ikke en disk med tape, forseglinger eller klister på, da dette kan forårsage fejlfunktion.
- Hold altid linsen på CD-afspilleren ren og lad være med at røre den. Hvis du gør det, kan linsen lide skade og CD-afspilleren vil ikke fungere ordentligt.

## Afspilning af en disk

### — Normal afspilning/Vilkårlig afspilning

Der kan afspilles audio CD'er og disks med MP3-lydspor.  
MP3-lydspor kan ikke afspilles på CMT-NE3.



- 1 Tryk på **CD** for at skifte funktionen til CD.
- 2 Tryk på **PLAY MODE** i stoppet tilstand flere gange, indtil den ønskede måde vises.

Vælg	For at afspille
Ingen visning (normal afspilning)	Sporene på disken i den oprindelige rækkefølge.
ALBM* (Normal afspilning)	Alle MP3 lydspor i albummet på disken i den oprindelige rækkefølge. Når der afspilles en ikke-MP3-disk, udfører albumafspilning det samme som normal afspilning.
SHUF(FLE) (Vilkårlig afspilning)	Alle sporene på disken i vilkårlig rækkefølge.
ALBM SHUF* (Vilkårlig afspilning)	Alle MP3 lydspor i albummet på disken i vilkårlig rækkefølge. Når der afspilles en ikke-MP3-disk, udfører Album vilkårlig afspilning det samme funktion som Vilkårlig afspilning.
PGM (Programmeret afspilning)	Sporene på disken i den rækkefølge, du ønsker, de skal afspilles i (se "Oprettelse af dit eget program" på side 11).

\* Kun CMT-NE5.

### 3 Tryk på ►.

#### Anden betjening

For at	Gøres følgende
Stoppe afspilningen	Tryk på ■.
Holde pause	Tryk på    (eller CD/►   på enheden). Tryk igen for at genoptage afspilningen.
Vælg et spor	Tryk på ◀◀/▶▶ gentagne gange.
Vælg et MP3-album*	Tryk på ALBUM +/- flere gange efter trin 2.
Finde et punkt i et spor	Tryk og hold nede på ◀◀/▶▶ under afspilning, og slip den ved det ønskede punkt.
Fjerne en disk	Tryk på ▲ PUSH OPEN/CLOSE på enheden.

\* Kun CMT-NE5.

#### Bemærkninger

- Du kan ikke ændre afspilningsmåden under selve afspilningen.
- Der går nogen tid med at starte afspilning af disks optaget i komplekse konfigurationer, f.eks. med mange lag.
- Når disken er indsat læser afspilleren alle lydspor på disken. Hvis der er mange albums eller ikke-MP3-lydspor på disken, kan det tage lang tid, før afspilningen begynder, eller før næste MP3-lydspor starter afspilning.
- Gem ikke andre unødvendige albums eller lydspor på disken, end de MP3'er, som skal bruges til MP3 aflytning. Vi anbefaler, at du ikke gemmer andre typer lydspor eller unødvendig albums på en disk, der har MP3-lydspor.
- Afspilleren hopper over et album, der ikke indeholder et MP3-lydspor.
- Maksimalt albumantal: 150 (inklusive rod-album)
- Det maksimale antal MP3-lydspor, der kan indeholdes på en enkelt disk, er 255.
- Afspilning er mulig i op til 8 niveauer.
- MP3-lydspor afspilles i den rækkefølge, som de er optaget på disken.
- Afhængig af kryptering/den skrivende software, optagelsesudstyret eller det brugte optagelsesmedie på det tidspunkt MP3-lydsporet blev optaget, kan man møde problemer som lydafbrydelser, støj eller at det er ikke muligt at afspille.
- Når et MP3-lydspor afspilles, kan det være, at den afspilningstid, der angives, er forskellig fra den faktiske tid i følgende tilfælde.

- Når du afspiller et VBR (variabel bit-rate) MP3-lydspor
- Når du udfører spoling frem eller tilbage (manuel søgning)

## Gentaget afspilning

### — Gentag afspilning

Du kan gentage afspilning af alle sporene eller et enkelt spor på en disk.

MP3-lydspor kan ikke afspilles på CMT-NE3.

**Tryk på REPEAT på fjernbetjeningen gentagne gange under afspilning, indtil "REP(EAT)" eller "REP(EAT) 1" vises.**

REP(EAT): For alle numrene på disken op til fem gange.

REP(EAT) 1: Kun for et enkelt spor.

### Sådan annulleres Gentag afspilning

Tryk på REPEAT flere gange, indtil både "REP(EAT)" og "REP(EAT) 1" forsvinder.

#### Bemærk

Når du vælger "REP(EAT) 1", gentages det spor uendeligt, indtil "REP(EAT) 1" annulleres.

## Oprettelse af dit eget program

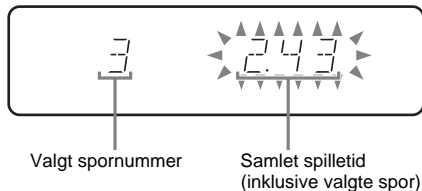
### — Programmeret afspilning

Du kan lave et program med op til 25 trin.

Du kan synkronoptage de programmerede spor på et kassettebånd (side 17).

MP3-lydspor kan ikke afspilles på CMT-NE3.

- 1 Tryk på CD for at skifte funktionen til CD.**
- 2 Tryk på PLAY MODE i stoppet tilstand flere gange, indtil "PGM" vises.**
- 3 Tryk på  $\lll$ / $\ggg$  flere gange, indtil det ønskede nummer vises.**



Gælder kun CMT-NE5:

Når du programmerer en MP3, skal du trykke gentagne gange på ALBUM +/- for at vælge albummet og derefter trykke gentagne gange på  $\lll$ / $\ggg$ , indtil det ønskede spornummer kommer frem.

- 4 Tryk på ENTER på fjernbetjeningen.** Sporet bliver programmeret. Programtrinnummeret kommer frem, efterfulgt af det sidst programmerede spornummer og den samlede spilletid.
- 5 Gentag trin 3 og 4 for at programmere yderligere spor.**
- 6 Tryk på  $\blacktriangleright$ .** Programmeret afspilning starter.

## Anden betjening

For at	Gøres følgende
Annullere Programmeret afspilning	Tryk på PLAY MODE i stoppet tilstand flere gange, indtil både "PGM" og "SHUF(FLE)" forsvinder.
Slette programmet	Tryk på CLEAR i stoppet tilstand. Hver gang du trykker på knappen, fjernes et spor fra slutningen af programmet.
Tilføj et spor i slutningen af programmet.	Udfør trin 3 og 4 i stoppet tilstand.

### Tips

- Det program, du har lavet, forbliver i anlægget, efter at Programmeret afspilning afsluttes. For at spille det samme program igen trykkes på ► (eller CD/►|| på enheden). Programmet annulleres imidlertid, når du åbner låget til CD-rummet.
- "-- --" vises, hvis den samlede programtid overstiger 100 minutter, hvis du vælger et spor, hvis nummer er 21 eller derover, eller når du har programmeret et MP3-lydspor.

## Programmering af fast radiostationer

Du kan forudindstille op til 20 FM-stationer og 10 AM-stationer. Du kan derefter stille ind på en af disse stationer ved blot at vælge det tilhørende forudindstillede nummer.

### Automatisk forudindstilling

Du kan automatisk tune ind på alle de stationer, der kan modtages i dit område og derefter gemme radiofrekvensen for de ønskede stationer.

- 1 Tryk på TUNER/BAND flere gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Tryk på TUNING MODE flere gange, indtil "AUTO" vises på displayet.
- 3 Tryk på +/- (eller TUNING +/- på enheden).

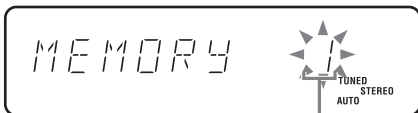
Frekvensen ændrer sig, mens systemet søger efter en station. Søgningen stopper automatisk, når der tunes ind på en station. På dette tidspunkt vises "TUNED" og "STEREO" (kun for stereoprogram).

Hvis "TUNED" ikke vises, og søgningen ikke stopper

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation som beskrevet i trin 2 og 3 i "Manuel forudindstilling" (side 13).

- 4 Tryk på TUNER MEMORY.

Et forudindstillet nummer blinker. Udfør trin 5 og 6, mens det forudindstillede nummer blinker.



Forudindstillet nummer

- 5 Tryk gentagne gange på +/- (eller TUNING +/- på enheden) for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.
- 6 Tryk på ENTER.
- 7 Gentag trin 3 til 6 for at forudindstille andre stationer.

#### Tip

Tryk på ■ for at stoppe søgningen.

### Manuel forudindstilling

Du kan tune manuelt ind og gemme radiofrekvensen for de ønskede stationer.

- 1 Tryk på TUNER/BAND flere gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Tryk på TUNING MODE på enheden flere gange, indtil "AUTO" og "PRESET" forsvinder fra displayet.
- 3 Tryk på +/- (eller TUNING +/- på enheden) flere gange for at tune ind på den ønskede station.
- 4 Tryk på TUNER MEMORY.
- 5 Tryk gentagne gange på +/- (eller TUNING +/- på enheden) for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.
- 6 Tryk på ENTER.
- 7 Gentag trin 3 til 6 for at forudindstille andre stationer.

### Anden betjening

For at	Gøres følgende
Tune ind på en station med et svagt signal	Følg den fremgangsmåde, der er beskrevet i "Manuel forudindstilling" (side 13).
Angive en anden station til det eksisterende forudindstillede nummer	Efter trin 4 trykkes flere gange på +/- (eller TUNING +/- på enheden) for at vælge det forudindstillede nummer, som du vil gemme stationen under.

## **Ændring af AM-stationsindstillingsintervallet (gælder ikke modellen til Europa og Saudi-Arabien).**

AM-indstillingsintervallerne er forudindstillet fra fabrikken til 9 kHz (eller 10 kHz for nogle områder). For at ændre AM-stationsindstillingsintervallet, skal du stille ind på en hvilken som helst AM-station og derefter slukke for afspilleren ved at trykke på I/⏻. Mens du holder TUNING + nede, skal du trykke på I/⏻. Når du ændrer intervallet, initialiseres alle de faste AM-stationer. Gentag denne procedure, hvis du vil nulstille intervallet.

### **Bemærk**

Det er ikke muligt at ændre indstillingen i energispareindstilling.

### **Tips**

- De forudindstillede stationer bevares ca. en halv dag, også selv om du trækker strømforsyningsledningen ud, eller der opstår strømafbrydelse.
- Hvis du vil forbedre modtagelsen, skal du justere de medfølgende antenner eller tilslutte en ekstern antenne.

## **Sådan hører du radio**

Du kan lytte til en radiostation enten ved at vælge en forudindstillet station eller ved manuelt at stille ind på stationen.

---

### **Sådan lytter du til en forudindstillet station**

#### **— Indstilling på faste stationer**

Forudindstil først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Programmering af fast radiostationer" på side 13).

- 1** Tryk på TUNER/BAND flere gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2** Tryk på TUNING MODE flere gange, indtil "PRESET" vises på displayet.
- 3** Tryk gentagne gange på +/- (eller TUNING +/- på enheden) for at vælge den ønskede forudindstillede station.

---

### **Sådan lytter du til en ikke-forudindstillet radiostation**

#### **— Manuel indstilling af stationer**

- 1** Tryk på TUNER/BAND flere gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2** Tryk på TUNING MODE flere gange, indtil "AUTO" og "PRESET" forsvinder fra displayet.
- 3** Tryk på +/- (eller TUNING +/- på enheden) flere gange for at tune ind på den ønskede station.

**Tips**

- Hvis du vil forbedre programmodtagelsen, skal du justere de medfølgende antenner eller tilslutte en ekstern antenne, som du køber separat.
- Når der er statisk støj på et FM-stereoprogram, skal du trykke på FM MODE, indtil "MONO" vises. Der kommer ingen stereoeffekt, men modtagelsen forbedres.
- Tryk på TUNING MODE gentagne gange, indtil "AUTO" vises i trin 2 ovenfor, tryk derefter på +/- (eller TUNING +/- på enheden). Angivelsen af frekvens ændres, og søgningen stopper, når anlægget tuner ind på en station (automatisk tuning).
- Brug manuel optagelse for at optage radioprogrammer (side 17).
- Det er muligt at ændre displayet til urdisplay (i 8 sekunder) ved at trykke på DISPLAY.

## Brug af radiodatasystemet (RDS)

**(Kun model til Europa CMT-NE5)**

### Hvad er radiodatasystemet?

Radiodatasystem (RDS) er en udsendelsesservice, der gør det muligt for radiostationer at udsende yderligere information sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner er udstyret med nyttige RDS-egenskaber som f.eks. stationsnavn. RDS er kun tilgængeligt på FM-stationer.\*

#### Bemærk

Det kan forekomme at RDS ikke fungerer korrekt, hvis stationen, du er tunet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet korrekt, eller hvis signalet er svagt.

\* Ikke alle FM-stationer yder RDS-service, og de yder heller ikke de samme servicetyper. Hvis du ikke er kendt med RDS-systemet, så kontakt din lokale radiostation for at få detaljer om RDS-service i dit område.

### Modtagelse af RDS-udsendelser

#### Vælg en station fra FM-båndet.

Når du tuner en station ind, der yder RDS-service, vises stationens navn i displayet.

#### Sådan tjekkes for RDS-information

Hver gang du trykker DISPLAY, ændres displayet cyklisk således:

Stationsnavn\* → Frekvens → Visning af ur

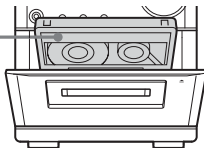
\* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages korrekt, kan det forekomme, at stationsnavnet ikke vises i displayet.

## Bånd – Afspilning

### Isætning af et bånd

- 1 Tryk på **▲** PUSH OPEN på enheden.
- 2 Sæt et optaget bånd eller optagebånd i kassetteholderen.

Med den side du vil afspille/optage vendt fremad.



### Afspilning af et bånd

Du kan bruge TYPE I (normal).

- 1 Tryk på **TAPE** for at skifte funktionen til **TAPE**.
- 2 Tryk på **▶** (eller **TAPE/▶** på enheden).

### Anden betjening

For at	Gøres følgende
Stoppe afspilningen	Tryk på <b>■</b> .
Holde pause	Tryk på <b>  </b> . Tryk igen for at genoptage afspilningen.
Hurtigt frem- eller tilbagespoling	Tryk på <b>◀◀/▶▶</b> .
Tage et bånd ud	Tryk på <b>▲</b> PUSH OPEN på enheden i stoppet tilstand.



## Optagelse af dine yndlings CD-spor på et bånd

### — CD-BÅND-synkronoptagelse

Du kan optage en hel CD på et bånd.  
Du kan bruge TYPE I (normal).  
Brug knapperne på enheden til betjeningen.

**1 Isæt et bånd, der kan optages på.**

**2 Isæt en CD, som du vil optage.**

Gælder kun CMT-NE5:

Når du ønsker at optage fra en MP3-disk, så husk at trykke på PLAY MODE for at vælge ALBM, derefter bruges ALBUM +/- til at vælge det ønskede album, før der fortsættes.

**3 Tryk på CD SYNCHRO.**

"SYNC" og "REC" kommer frem.  
Båndafspilleren er i standby i optagelse, og CD-afspilleren holder pause i afspilning

**4 Tryk på ● REC PAUSE/START.**

Optagelsen starter.  
Når optagelsen er fuldstændt stopper CD-afspilleren og båndafspilleren automatisk.

### Sådan stoppes optagelsen

Tryk på ■.

### Sådan optages en disk efter angivelse af sporrækkefølge

Du kan nøjes med at optage dine favorit CD-spor ved hjælp af Programmeret afspilning. Mellem trin 2 og 3 skal du udføre trin 1 til 4 i "Oprettelse af dit eget program" (side 11).

## Manuel optagelse af et bånd

### — Manuel optagelse

Du kan nøjes med at optage de dele af en CD, som du kan lide, på et bånd. Du kan også optage et radioprogram.

Brug knapperne på enheden til betjeningen.

**1 Isæt et bånd, der kan optages på.**

**2 Vælg den kilde, du ønsker at optage fra.**

- TUNER: Sådan optages fra dette anlægs tuner.
- CD: Sådan optages fra dette anlægs CD-afspiller.
- MD: For at optage fra en komponent (ekstraudstyr), der er tilsluttet til MD-stikkene.

**3 Tryk på ● REC PAUSE/START.**

"REC" kommer frem og kassettebåndoptageren indstilles til standby til optagelse.

**4 Tryk på ● REC PAUSE/START, og start derefter afspilningen af den ønskede kilde for at optage.**

Optagelsen starter.

### Anden betjening

For at	Gøres følgende
Stoppe optagelsen	Tryk på ■.
Holde en pause i optagelsen	Tryk på ● REC PAUSE/START.

### Tip

For at optage fra en CD, kan du trykke på ◀◀/▶▶ for at vælge spor under optagepause (efter trin 3 og inden trin 4).

## Justering af lyd

### Justering af lyden

Du kan justere bas og diskant, så lyden bliver mere intens.

### Sådan laver du en mere dynamisk lyd (Dynamic Sound Generator X-tra)

Tryk på **DSGX** på enheden.

Tryk på **DSGX** igen på enheden for at annullere **DGSX**.

### Justering af bas og diskant

Bas og diskant kan justeres.

**1** Tryk på **EQ** (eller **BASS/TREBLE** på enheden) flere gange for at vælge "**BASS**" eller "**TREBLE**".

Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet cyklisk således:

**BASS** ↔ **TREBLE**

**2** Tryk på **◀◀/▶▶** (eller **TUNING +/-** på enheden) flere gange for at justere niveauet mens "**BASS**" eller "**TREBLE**" vises.

## Timer

### Sådan falder du i søvn til musik

#### — Sluktimer

Du kan indstille systemet til at slukke efter et bestemt stykke tid, så du kan falde i søvn til musik.

Brug knapperne på fjernbetjeningen til betjeningen.

Tryk på **SLEEP** gentagne gange.

Hver gang du trykker på knappen, ændres minutdisplayet (slukketidspunktet) cyklisk således:

**AUTO\*** → **90MIN** → **80MIN** → ... → **10MIN** → **OFF**

\* Systemet slukkes automatisk efter 100 minutter, eller efter at den isatte CD eller det isatte bånd er færdig med at spille.

#### Anden betjening

For at	Skal du trykke på
Kontrollere den tilbageværende tid**	<b>SLEEP</b> én gang.
Ændre tiden til slukning	<b>SLEEP</b> flere gange for at vælge det ønskede tidspunkt.
Annuller afbryderautomatikfunktionen	<b>SLEEP</b> flere gange, indtil " <b>OFF</b> " vises.

\*\* Du kan ikke kontrollere den tilbageværende tid, hvis du vælger "**AUTO**".

#### Bemærk

Indstil ikke til "**AUTO**" under synkronoptagelse på et bånd.

#### Tip

Du kan bruge Sluktimer, selvom du ikke har indstillet uret.

# Sådan vågner du op til musik

## — Dagstimer

Du kan vågne op til musik på et forudindstillet tidspunkt. Kontroller, at du har indstillet uret (se "Indstilling af uret" på side 8).

Brug knapperne på fjernbetjeningen til betjeningen.

### 1 Forbered den lydkilde, som du vil afspille.

- CD: Læg en disk i. Hvis du vil starte fra et bestemt spor, skal du lave et program (se "Oprettelse af dit eget program" på side 11).
- TAPE: Indsæt et bånd (se "Afspilning af et bånd" på side 16).
- TUNER: Stil ind på en radiostation (se "Sådan hører du radio" på side 14).

### 2 Indstil lydstyrken.

### 3 Tryk på CLOCK/TIMER SET.

### 4 Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange, indtil "PLAY" vises, og tryk derefter på ENTER.

"ON TIME" vises, og timeangivelsen blinker.

### 5 Indstil tidspunktet, hvor afspilningen skal starte.

Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille timetallet, og tryk derefter på ENTER.

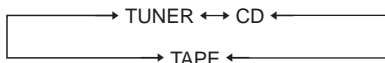
Minutindikationen blinker.

Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille minuttallet, og tryk derefter på ENTER.

### 6 Indstil tidspunktet, hvor afspilningen skal stoppes ved brug af samme fremgangsmåde som i trin 5.

### 7 Tryk gentagne gange på ◀◀/▶▶, indtil den ønskede lydkilde vises.

Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet cyklisk således:



### 8 Tryk på ENTER.

Starttidspunktet, stoptidspunktet og lydkilden, efterfulgt af det oprindelige display, vises igen.

### 9 Tryk på I/⏻ for at slukke anlægget.

## Anden betjening

For at	Gøres følgende
Annulering af timeren/aktivering af timeren/ bekræftelse af indstillingen	<b>1</b> Tryk på CLOCK/TIMER SELECT og "SELECT" kommer frem. <b>2</b> Tryk på ◀◀/▶▶ gentagne gange indtil "PLAY", "REC" eller "(TIMER) OFF" kommer frem, og tryk derefter på ENTER.
Ændr indstillingen	Start forfra fra trin 1.

### Bemærkninger

- Hvis du anvender Dagstimer og Sluktimer på samme tid, har Sluktimer prioritet.
- Betjen ikke systemet fra det tidspunkt, hvor systemet tænder, og indtil afspilningen starter (omkring 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt).
- Hvis systemet er tændt ca. 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt, aktiveres Dagstimer ikke.
- Du kan ikke bruge den valgfrie komponent, der er tilsluttet til stikkene MD, som lydkilde for Dagstimer.
- Det er ikke muligt at aktivere afspilletimeren og optagetimeren samtidigt.

# Tidsindstillet optagelse af radioprogrammer

## — Tidsindstillet optagelse

For at foretage tidsindstillet optagelse skal radiostationen først forudindstilles (se "Programmering af fast radiostationer" på side 13), og uret skal indstilles (se "Indstilling af uret" på side 8).

Brug knapperne på fjernbetjeningen til betjeningen.

**1 Tune ind på den forudindstillede radiostationen (se "Sådan lytter du til en forudindstillet station" på side 14).**

**2 Tryk på CLOCK/TIMER SET.**

**3 Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange, indtil "REC" vises, og tryk derefter på ENTER.**

"ON TIME" vises, og timeangivelsen blinker.

**4 Indstil tidspunktet, hvor optagelsen skal starte.**

Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille timetallet, og tryk derefter på ENTER.

Minutindikationen blinker.

Tryk på ◀◀/▶▶ flere gange for at indstille minuttallet, og tryk derefter på ENTER.

**5 Indstil tidspunktet, hvor optagelsen skal stoppe med samme procedure som i trin 4.**

Indstillinger for tidsindstillet optagelse og ønsket station kommer frem, derefter vender det originale display tilbage.

**6 Isæt et bånd, der kan optages på.**

**7 Tryk på I/⏻ for at slukke anlægget.**

## Anden betjening

For at	Gøres følgende
Annulering af timeren/aktivering af timeren/bekræftelse af indstillingen	<b>1</b> Tryk på CLOCK/TIMER SELECT og "SELECT" kommer frem. <b>2</b> Tryk på ◀◀/▶▶ gentagne gange indtil "PLAY", "REC" eller "(TIMER) OFF" kommer frem, og tryk derefter på ENTER.
Ændr indstillingen	Start forfra fra trin 1.

### Bemærkninger

- Hvis du anvender tidsindstillet optagelse og Sluktimer på samme tid, har Sluktimer prioritet.
- Betjen ikke systemet fra det tidspunkt, hvor systemet tænder, og indtil optagelsen starter (omkring 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt).
- Hvis systemet tændes omkring 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt, aktiveres tidsindstillet optagelse ikke.
- Lydstyrken reduceres til minimum under optagelse.
- Det er ikke muligt at aktivere afspilletimeren og optagetimeren samtidigt.
- Efter at du har indstillet optagetimeren, må du ikke betjene systemet, før optagelsen er færdig.

## Slukning af displayet

### — *Energisparetilstand*

Urdisplayet kan slukkes for at minimere den mængde strøm, der forbruges under standby (energisparetilstand).

**Tryk gentagne gange på DISPLAY, mens anlægget er slukket, indtil visning af uret forsvinder.**

### **Sådan annulleres energisparetilstand**

Tryk på DISPLAY, mens anlægget er slukket. Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet således:

Urvissning\* ↔ Ingen display  
(energisparetilstand)

\* Uret vises kun, hvis du indstiller det.

#### **Tips**

- Indikatoren I/⏻ tændes også i energisparetilstand.
- Timeren kan fortsat betjenes i energisparetilstand.

#### **Bemærk**

Du kan ikke udføre følgende handlinger i energisparetilstand.

- indstilling af uret
- ændring af AM-stationsindstillingsintervallet

## Visning af oplysninger om disken på displayet

Du kan kontrollere afspilningstiden og den resterende tid for det aktuelle spor eller for hele disken.

Når der er ilagt en disk med MP3-lydspor, kan du også tjekke informationerne, der er optaget på disken, som f.eks. titlerne.

### **Kontrol af resterende tid og titler (CD/MP3)**

**Tryk gentagne gange på DISPLAY under normal afspilning.**

Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet cyklisk således:

Aktuelt spornummer og gået tid → Aktuelt spornummer og resterende tid eller "--.--"\*  
→ Resterende tid for disken eller "--.--"\* → Sportitel (kun disk med MP3-lydspor\*\*) → Albumnavn\* → Urvissning

\* "--.--" vises, når du vælger et CD-spor med spornummer 21 eller højere, eller hvis du vælger et MP3-lydspor (kun CMT-NE5).

\*\* ID3-tag'en kommer frem, når du afspiller et spor med en ID3-tag. ID3-tag viser kun oplysninger om sportitel.

### **Kontrol af samlet afspilningstid og titler (CD/MP3)**

**Tryk gentagne gange på DISPLAY under stop.**

Hver gang du trykker på knappen, ændres displayet cyklisk således:

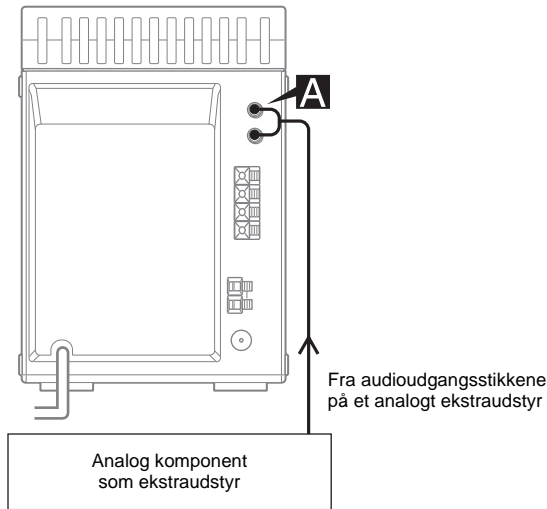
TOC-display\* eller det samlede antal albummer på disken\*\* eller det samlede antal spor på det aktuelle album\*\* → Albumnavn\*\* → Urvissning

\* TOC = Table of Contents (Indholdsfortegnelse); viser det aktuelle disknummer, det samlede antal spor på disken og diskens samlede spilletid.

\*\* For disks med MP3-lydspor, er det ikke sikkert, at albumtitler vises. Dette afhænger af afspilningsindstillingen (kun CMT-NE5).

# Tilslutning af ekstraudstyr

For at forbedre dit anlæg kan du tilslutte ekstraudstyr. Se de betjeningsinstruktioner, der følger med hver enkelt komponent.



### **A** MD-stik

Brug audioledninger (medfølger ikke) til at tilslutte en ekstra analog komponent (MD-afspiller, osv.) til disse stik. Du kan derefter lytte til lyden fra udstyret.

### **Sådan lytter du til lyd fra en tilsluttet komponent**

- 1 Tilslut audioledninger.  
Se illustrationen ovenfor.
- 2 Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "MD" kommer frem.  
Start afspilning på den tilsluttede komponent.

### **Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent**

- 1 Tilslut audioledninger.
- 2 Start optagelse manuelt.  
Se "Manuel optagelse af et bånd" på side 17.

## Fejlfinding

# Problemer og afhjælpning

Hvis du støder på et problem med anlægget, skal du gøre følgende:

- 1 Kontroller, at strømforsyningsledningen og højttalerledningerne er korrekt sat i, og at de sidder godt fast.
- 2 Find dit problem i kontrollisten i fejlfinding nedenfor, og udfør den angivne afhjælpende handling.

Hvis problemet fortsætter, efter at du har udført alt det ovenstående, kontaktes nærmeste Sony-forhandler.

### Når indikatoren I/⏻ blinker

Tag straks ledningen ud af stikkontakten, og kontroller følgende elementer.

- Hvis dit anlæg har en spændingsvælger, er den så indstillet til den korrekte spænding?
- Kontroller spændingen for dit område, og efterse at spændingsvælgeren er korrekt indstillet.

Kontroller alle ovenstående elementer, og udbedr de fundne problemer. Efter at indikatoren I/⏻ er holdt op med at blinke, forbindes strømforsyningsledningen igen, og anlægget tændes. Hvis indikatoren stadig blinker, eller hvis årsagen til problemet ikke kan findes, heller ikke efter at have tjekket ovenstående elementer, kontaktes nærmeste Sony-forhandler.

## Generelt

"-- --" vises i displayet.

- Der er opstået en strømafbrydelse. Stil uret (side 8).

**Der kommer ingen lyd.**

- Tryk på VOLUME + flere gange på fjernbetjeningen (eller drej VOLUME på enheden med uret).
- Kontroller, at hovedtelefonerne ikke er tilsluttede.
- Kontroller højttalertilslutningerne (side 6).

**Lyden kommer kun fra én kanal, eller lydstyrken er ikke afbalanceret mellem højre og venstre.**

- Placer højttalerne så symmetrisk som muligt.
- Tilslut de medfølgende højttalere.

**Der er kraftig summen eller støj.**

- Flyt anlægget væk fra støjekilden.
- Tilslut anlægget til en anden stikkontakt.
- Installer et støjfilter (købes separat) på strømforsyningen.

**Timeren kan ikke indstilles.**

- Indstil uret igen (side 8)

**Timeren fungerer ikke.**

- Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen for at indstille timeren og tænde "⏻ PLAY" eller "⏻ REC" på displayet (siderne 19 og 20).
- Kontroller timerindstillingen, og indstil det korrekte tidspunkt (siderne 19 og 20).
- Annuller funktionen Sluktimer (side 18).
- Kontroller, at uret er korrekt indstillet.

**Der er farveuregelmæssigheder på tv-skærmen.**

- Anbring højttalerne længere væk fra tv-apparatet.

**Fjernbetjeningen fungerer ikke.**

- Fjern forhindringen.
- Flyt fjernbetjeningen tættere på anlægget.
- Ret fjernbetjeningen mod anlæggets sensor.
- Udskift batterierne (R6/størrelse AA).
- Flyt anlægget væk fra fluorescerende lys.

## Højttalere

**Lyden kommer kun fra én kanal, eller lydstyrken er ikke afbalanceret mellem højre og venstre.**

- Kontroller højttalerforbindelserne og placeringen.

## CD/MP3-afspiller

**Lyden falder ud.**

- Linsen er beskidt. Rengør den med en puster, der købes separat.

**Afspilningen går ikke i gang.**

- Skub disken ud, og kontroller, om en disk er ilagt.
- Tør disken af (side 27).
- Udskift disken.

- Anbring en disk, som dette anlæg kan afspille (side 4).
- Anbring disken korrekt.
- Anbring disken i bakken med etiketsiden opad.
- Fjern disken, og tør fugten af den, lad derefter anlægget stå tændt i et par timer, indtil fugten er fordampet.
- Tryk på ► (eller CD/►|| på enheden) for at starte afspilning.

---

### Der er udfald i lyden.

- Tør disken af (side 27).
- Udskift disken.
- Prøv at flytte anlægget et sted hen, hvor der ikke er nogen vibrationer (f.eks. oven på en stabil hylde).
- Prøv at flytte højttalerne væk fra anlægget eller at anbringe dem på separate hylde. Når du lytter til et spor med baslyde ved høj lydstyrke, kan højttalervibrationer forårsage udfald i lyden.

---

### Afspilning starter ikke fra første spor.

- Tryk på PLAY MODE gentagne gange, indtil både "PGM" og "SHUF(FLE)" forsvinder for at vende tilbage til normal afspilning.

---

### MP3-lydspor kan ikke afspilles (kun CMT-NE5).

- CMT-NE3 afspiller ikke MP3-lyd.
- Optagelsen blev ikke udført i overensstemmelse med formaterne ISO 9660 niveau 1 eller niveau 2, eller Joliet i ekspansionsformat.
- MP3-lydspor har ingen typenavn ".MP3"
- Data er ikke lagret i MP3-format.
- Disks der indeholder andre spor end MPEG1, 2 Audio Layer-3 filer kan ikke afspilles.

---

### Det tager længere tid at afspille MP3-lydspor end andre spor (kun CMT-NE5).

- Da anlægget læser alle spor på disken, kan afspilning tage længere tid end sædvanligt, hvis:
  - antallet af album eller spor på disken er meget stort.
  - organisationsstrukturen for album og spor er meget kompleks.

---

### Albumtitel, sportitel og ID3-tag vises ikke på korrekt vis (kun CMT-NE5).

- Brug en disk, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1 eller niveau 2, eller Joliet i ekspansionsformat.

---

## Tuner

---

### Kraftig summen eller støjstationer kan ikke modtages.

- Indstil det korrekte bånd og den korrekte frekvens (side 13).
- Tilslut antennen korrekt (side 6).
- Find et sted og en retning, der giver god modtagelse, og sæt derefter antennen op igen. Hvis du ikke kan opnå en god modtagelse, anbefales det, at du tilslutter en ekstern antenne, som købes separat.
- Den medfølgende FM-ledningsantenne modtager signaler langs hele sin længde, så sørg for at trække den helt ud.
- Hold antennerne væk fra anlægget og andre komponenter.
- Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis den medfølgende AM-antenne er røget af plastikholderen.
- Prøv at slukke for elektrisk udstyr i nærheden.

---

### Et stereo-FM-program kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på FM MODE, indtil "STEREO" vises i displayet.

---

## Kassettedeck

---

### Båndet optager eller afspilles ikke, eller der er et fald i lydniveauet.

- Hovederne er beskidte. Rens dem (side 28).
- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Demagnetiser dem (side 28).

---

### Båndet bliver ikke slettet helt.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Demagnetiser dem (side 28).

---

### Der er fejl i lyden eller rystelser, eller lyden falder ud.

- Kapstanerne i båndoptageren er beskidte. Rens dem med et rensbånd (side 28).

---

### Støjen forstærkes, eller de høje frekvenser slettes.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Demagnetiser dem (side 28).

---

### Båndoptageren optager ikke.

- Der er ikke isat noget kassetdebånd. Isæt et kassetdebånd.
- Tappen er blevet fjernet fra kassetdebåndet. Dæk den ødelagte tap med tape (side 28).
- Båndet er nået til slutningen.



## Ekstraudstyr

### Der kommer ingen lyd.

- Se punktet Generelt "Der kommer ingen lyd." (side 23), og kontroller anlæggets tilstand.
- Tilslut ekstra komponenten korrekt (side 22), og kontroller:
  - om ledningerne er tilsluttet korrekt.
  - om ledningsstikkene er ført helt ind.
- Tænd for den tilsluttede komponent.
- Se de betjeningsinstruktioner, der følger med den tilsluttede komponent, og start afspilningen.
- Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "MD" kommer frem (side 22).

### Lyden er forvrænget.

- Indstil lydstyrken for den tilsluttede komponent lavere.

## Hvis anlægget stadig ikke fungerer korrekt, efter at du har udført ovenstående, skal du nulstille anlægget således:

Brug knapperne på enheden til betjeningen.

- 1 Tag strømforsyningsledningen ud.
- 2 Sæt strømforsyningsledningen ind igen.
- 3 Tryk på I/⏻ for at tænde for systemet.
- 4 Tryk på ■, I/⏻ og drej samtidigt lydstyrkeknappen til venstre.

Systemet nulstilles til fabriksindstillingerne. Du bør genindstille de indstillinger, du har foretaget, som f.eks. de forudindstillede stationer, uret og timeren.

## Meddelelser

En af følgende meddelelser vises eller blinker på displayet under betjeningen.

### CD/MP3

#### NO DISC

Der er ingen disk i afspilleren.

#### NO STEP

Alle programmerede spor er blevet slettede.

#### OVER

Du har nået slutningen på disken, mens du trykker og holder nede på ►► under pause i afspilningen.

#### FULL

Du har forsøgt at programmere 26 eller flere spor (trin).

#### PUSH STOP

Du trykkede på PLAY MODE under afspilning.

### Tuner

#### COMPLETE

Forudindstillingen sluttede normalt.

### Bånd

#### NO TAB

Du kan ikke optage på båndet, fordi tappen er blevet fjernet fra kassetten.

#### NO TAPE

Der er ingen bånd i båndoptageren.

### Timer

#### SET CLOCK

Du forsøgte at vælge timeren, mens uret ikke var indstillet.

#### PUSH SELECT

Du forsøgte at indstille uret eller timeren, mens timeren var i gang.

#### SET TIMER

Du har forsøgt at vælge timeren, uden at afspilletimeren eller optagetimeren har været indstillet.

---

**TIME NG**

Start- og sluttider for Dagtimer eller tidsindstillet optagelse er sat til samme tid.

---

**Andre**

---

**INVALID**

Du har trykket på en ugyldig knap.

---

### Om driftsspænding

- Før du betjener anlægget, skal du kontrollere, at anlæggets driftsspænding er identisk med den lokale strømforsyning.
- Spændingsvælgeren er anbragt i bunden af apparatet.

### Om sikkerhed

- Enheden er ikke afbrudt fra vekselstrømskilden (netspænding), så længe den er sluttet til stikkontakten, også selv om der er slukket for selve enheden.
- Tag ledningen til anlægget ud af stikkontakten (netspænding), hvis det ikke anvendes i en længere periode. Træk strømforsyningsledningen ud ved stikket, hvis du vil tage den ud. Træk aldrig i selve ledningen.
- Hvis der falder en genstand eller væske ind i anlægget, skal du frakoble anlægget og få det kontrolleret af kvalificeret servicepersonale, før du betjener det igen.
- Vekselstrømsledningen må kun ændres på et kvalificeret serviceværksted.

### Om placering

- Anbring ikke anlægget på et sted, der hælder.
- Anbring ikke anlægget steder, hvor det er;
  - Ekstremt varmt eller koldt
  - Støvet eller beskidt
  - Meget fugtigt
  - Udsat for vibrationer
  - Udsat for direkte sollys.
- Vær forsigtig, når du anbringer enheden eller højttalerne på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, poleringsmiddel osv.), da det kan forårsage pletter eller misfarvning af overfladen.

### Om overophedning

- Selvom anlægget bliver varmt under betjeningen, er dette ikke en fejlfunktion.
- Anbring anlægget et sted med tilstrækkelig udluftning til at forhindre overophedning af anlægget.
- Hvis du kontinuerligt anvender anlægget ved en høj lydstyrke, stiger kabinettemperaturen betragteligt på toppen, siderne og i bunden. Rør ikke ved kabinettet for at undgå at brænde dig.
- Dæk ikke ventilationshullet for at undgå fejlfunktion.

### Om betjening

- Hvis anlægget bringes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller anbringes i et meget fugtigt rum, kan der dannes kondens på linserne inden i CD-afspilleren. Hvis dette sker, fungerer anlægget ikke korrekt. Fjern disken, og lad anlægget stå tændt i ca. en time, indtil fugten fordamper.
- Tag eventuelle disks ud, når du flytter anlægget.

Hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med anlægget, kan du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

### Bemærkninger om disks

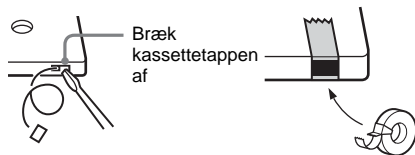
- Rengør disken med en rensklud før afspilning. Aftør disken fra midten og udefter.
- Anvend ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre rengøringsmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til vinyl-LP'er.
- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder, som f.eks. varmluftkanaler, og efterlad den heller ikke i en bil, der er parkeret i direkte sollys.
- Anvend ikke disks, der er omgivet af en beskyttelsesring. Dette kan forårsage fejlfunktion i anlægget.
- Hvis du anvender disks, der har lim eller lignende klistrende substans på diskens etiketside, eller der er brugt en speciel blæk, da etiketten blev trykt, er der risiko for, at disken eller etiketten kan hænge fast i dele indvendigt i enheden. Hvis dette sker, er det muligvis ikke muligt at fjerne disken, og det kan ligeledes forårsage fejlfunktion i enheden. Kontroller, at diskens etiketside ikke klæber, før du bruger den. Følgende disktyper bør ikke anvendes:
  - Lejede eller brugte disks med påklæbde forseglinger, hvor limen går ud over forseglingen. Forseglingens rand på disken klæber.
  - Disks med etiketter påtrykt ved hjælp af en speciel blæk, der føles klæbende, når man rører ved den.
- Disks, der ikke har standardformen (f.eks. hjerteformet, firkantet eller stjerneformet), kan ikke afspilles i denne enhed. Enheden kan blive beskadiget, hvis du forsøger på det. Anvend ikke sådanne disks.

### Rengøring af kabinettet

Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud, der er let fugtet af en opløsning med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke skuresvampe, skuremiddel eller opløsningsmidler, som f.eks. fortynder, benzen eller sprit.

## Sådan gemmes et bånd permanent

Hvis du vil undgå, at et bånd bliver overspillet ved et uheld, skal du knække kassetappen af fra side A eller B som vist i illustrationen.



Hvis du senere vil genbruge båndet til optagelse, skal du dække den afbrækkede tap med tape.

## Før du anbringer et kassettebånd i båndoptageren

Rul overskydende bånd ind i kassettebåndet. I modsat fald kan båndet blive vinklet ind i båndoptageren og blive ødelagt.

## Når du anvender et bånd, der er længere end 90 minutter

Dette bånd er meget elastisk. Foretag ikke hyppige ændringer i betjeningen af båndoptageren, som f.eks. ved at afspille, stoppe eller spole fremad hurtigt. Båndet kan blive viklet ind i båndoptageren.

## Rensning af hovederne i båndoptageren

Rens hovederne i båndoptageren efter hver 10 timers brug. Sørg for at rense hovederne i båndoptageren, før du påbegynder en vigtig optagelse, eller hvis du har afspillet et gammelt bånd. Brug et rensbånd (tør/våd type), der købes separat. Se instruktionerne til rensbåndet for at få yderligere oplysninger.

## Afmagnetisering af hovederne i båndoptageren

Afmagnetiser hovederne i båndoptageren og de metaldele, der har været i kontakt med båndet efter hver 20 til 30 timers brug med et afmagnetiseringsbånd, der købes separat. Se instruktionerne til afmagnetiseringsbåndet for at få yderligere oplysninger.

## Specifikationer

### Hovedenhed

#### Forstærkerafsnit

##### CMT-NE3

Nordamerikansk model:

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):

15 + 15 W

(6 ohm ved 1 kHz,

10% total harmonisk forvrængning)

Model til Europa:

DIN udgangseffekt (mærket):

11 + 11 W (6 ohm ved 1

kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):

15 W + 15 W

(6 ohm ved 1 kHz,

10% total harmonisk forvrængning)

Udgangseffekt for musik (reference):

25 + 25 W

Andre modeller:

Følgende målt ved 230 V AC eller 120 V AC, 50/60 Hz

DIN udgangseffekt (mærket):

11 + 11 W

(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):

15 + 15 W

(6 ohm ved 1 kHz,

10% total harmonisk forvrængning)

Indgange

MD (phono-jackstik): Følsomhed 450 mV, impedans 47 kiloohm

Udgange

PHONES: Accepterer hovedtelefoner med en impedans på 8 ohm eller mere

SPEAKER:

Accepterer impedans på 6 til 16 ohm.

##### CMT-NE5

Nordamerikansk model:

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):

20 + 20 W

(6 ohm ved 1 kHz,

10% total harmonisk forvrængning)

Model til Europa:

DIN udgangseffekt (mærket):

16 + 16 W

(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):  
20 W + 20 W  
(6 ohm ved 1 kHz,  
10% total harmonisk  
forvrængning)

Udgangseffekt for musik (reference):  
33 + 33 W

Andre modeller:

Følgende målt ved 230 V AC eller 120 V AC, 50/60 Hz  
DIN udgangseffekt (mærket):

16 + 16 W  
(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):

20 + 20 W  
(6 ohm ved 1 kHz,  
10% total harmonisk  
forvrængning)

Indgange

MD (phono-jackstik): Følsomhed 450 mV,  
impedans 47 kilohm

Udgange

PHONES: Accepterer hovedtelefoner  
med en impedans på 8 ohm  
eller mere

SPEAKER: Accepterer impedans på 6  
til 16 ohm.

## CD-afspillerafsnit

### CMT-NE3

Laser Halvlederlaser  
( $\lambda=780$  nm)  
Udledningsvarighed:  
kontinuerlig

Frekvensgang 20 Hz – 20 kHz

### CMT-NE5

Laser Halvlederlaser  
( $\lambda=780$  nm)  
Udledningsvarighed:  
kontinuerlig

Frekvensgang 20 Hz – 20 kHz

## Kassettedeckafsnit

### CMT-NE3

Optagelsessystem 4-spor 2-kanals stereo  
Frekvensgang 50 – 13.000 Hz ( $\pm 3$  dB),  
ved brug af Sony-  
kassettebånd, TYPE I

Wow og flutter  $\pm 0,15\%$  W. Peak (IEC)  
0,1% W. RMS (NAB)  
 $\pm 0,2\%$  W. Peak (DIN)

### CMT-NE5

Optagelsessystem 4-spor 2-kanals stereo

Frekvensgang 50 – 13.000 Hz ( $\pm 3$  dB),  
ved brug af Sony-  
kassettebånd, TYPE I

Wow og flutter  $\pm 0,15\%$  W. Peak (IEC)  
0,1% W. RMS (NAB)  
 $\pm 0,2\%$  W. Peak (DIN)

## Tunerafsnit

FM-stereo, FM/AM-superheterodyn tuner

### FM-tunerafsnit

Modtageområde 87,5 – 108,0 MHz  
Antenne FM-ledningsantenne  
Antenneterminaler 75 ohm ubalanceret  
Mellemfrekvens 10,7 MHz

### AM-tunerafsnit

Modtageområde  
Panamerikansk model: 530 – 1.710 kHz  
(med tuningsintervallet sæt  
ved 10 kHz)

531 – 1.710 kHz  
(med tuningsintervallet sæt  
ved 9 kHz)

Europæisk model: 531 – 1.602 kHz  
(med tuningsintervallet sæt  
ved 9 kHz)

Andre modeller: 530 – 1.710 kHz  
(med tuningsintervallet sæt  
ved 10 kHz)

531 -1.602 kHz  
(med tuningsintervallet sæt  
ved 9 kHz)

Antenne AM-rammeantenne,  
ekstern antenneterminal  
450 kHz

Mellemfrekvens

## Højtaler

### CMT-NE3

Højtalersystem Fuldtone-højtalersystem

Højtalerenheder 10 cm dia., kegletype  
Woofers: 6 ohm  
Nominel impedans Ca. 146 x 230,5 x 135 mm  
Mål (b/h/d) Ca. 1,5 kg netto pr.  
Vægt højtaler

### CMT-NE5

Højtalersystem 2-vejs, basreflekstype

Højtalerenheder 10 cm dia., kegletype  
Woofers: 4 cm dia., kegletype  
Tweeters: 6 ohm  
Nominel impedans Ca. 152 x 230,5 x 160 mm  
Mål (b/h/d) Ca. 1,7 kg netto pr.  
Vægt højtaler

## Generelt

### Strømforsyning

Model til Nordamerika:	120 V AC, 60 Hz
Model til Mexico:	120 V AC, 60 Hz
Model til Europa:	230 V AC, 50/60 Hz
Model til Australien:	230 – 240 V AC, 50/60 Hz
Model til Korea:	220 V AC, 60 Hz
Model til Kina:	220 V AC, 50/60 Hz
Model til Taiwan:	120 V AC, 50/60 Hz
Model til Argentina:	220 V AC, 50/60 Hz
Model til Saudi-Arabien:	120 – 127/220 V AC, 50/60 Hz
Andre modeller:	110 – 120 V eller 220 – 240 V AC, 50/60 Hz Justerbar med spændingsvælger

### Effektforbrug

CMT-NE3: 45 W

### CMT-NE5

Model til Nordamerika:	50 W
Model til Mexico:	50 W
Model til Europa:	57 W 0,3 W (i energisparetilstand)
Model til Korea:	58 W
Model til Kina:	58 W
Model til Taiwan:	50 W
Andre modeller:	65 W

Mål (b/h/d) Ca. 164 x 230,5 x 263 mm  
inkl. udskydende dele og  
knapper

### Vægt

CMT-NE3:	Ca. 3,7 kg
CMT-NE5:	Ca. 3,9 kg

Medfølgende tilbehør Fjernbetjening (1)  
R6-batterier (størrelse AA)  
(2)  
AM-rammeantenne (1)  
FM-ledningsantenne (1)

Udformning og specifikationer kan ændres uden  
varsel.



# Fjernbetjening

## ALFABETISK RÆKKEFØLGE

### A - O

ALBUM +/- **11** (10, 11)  
CD **16** (9, 11, 17, 19)  
CLEAR **13** (12)  
CLOCK/TIMER SELECT **2**  
(19, 20)  
CLOCK/TIMER SET **3** (8, 19, 20)  
DISPLAY **19** (15, 21)  
ENTER **9** (8, 11, 13, 19, 20)  
EQ **12** (18)  
FM MODE **4** (14)  
FUNCTION **6** (22)

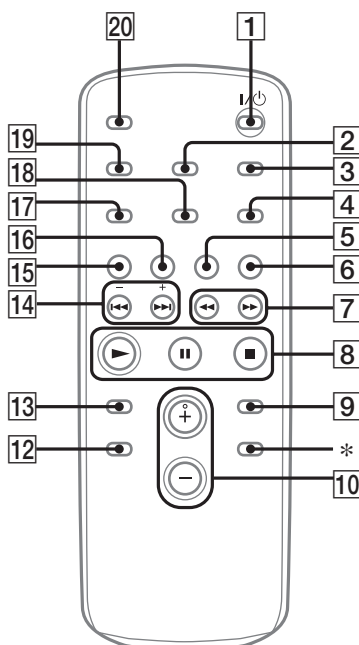
### P - Z

PLAY MODE **18** (9, 11)  
REPEAT **4** (11)  
SLEEP **20** (18)  
TAPE **15** (16, 19)  
TUNER/BAND **5** (13, 14, 19)  
TUNER MEMORY **17** (13)  
TUNING MODE **18** (13, 14)  
VOLUME +/- **10** (19, 23)

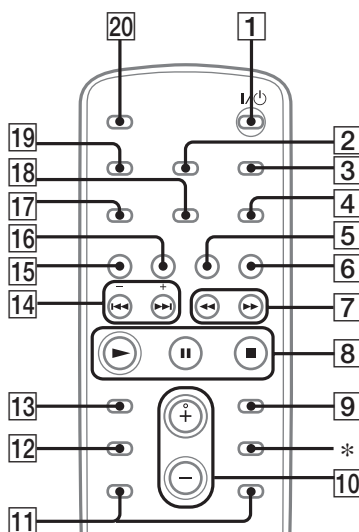
## KNAPBESKRIVELSER

I/⏻ (tænd/sluk) **1** (7, 19, 20, 25)  
◀◀/▶▶ (tilbagespoling/  
fremadspoling) **7** (10, 16)  
◀◀/▶▶ (gå tilbage/gå frem)  
**14** (8, 10, 11, 19, 20)  
■ (stop) **8** (10, 16, 17, 25)  
|| (pause) **8** (10, 16)  
▶ (afspil) **8** (9, 11, 16, 23)  
+/- (tuning) **14** (13, 14)

## CMT-NE3



## CMT-NE5



\* Knappen fungerer ikke med denne model.





## VAROITUS

### **Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä saata laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.**

Tulipalovaaran takia älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytäliinalla, verhoilla jne. Älä aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä aseta nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin tms.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI. Tämä merkki on laitteen takapaneelissa.



Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana vaan toimita ne ongelmajätepisteeseen.

# Sisältö

Tämän oppaan käyttö .....	4
Toistokelpoiset levyt .....	4

## Käytön aloittaminen

Laitteen kytkeminen .....	6
Kellonajan asettaminen .....	8

## CD-/MP3-levy - Toisto

Levyn asettaminen soittimeen .....	9
Levyn toistaminen .....	9
— Normaali-toisto/Satunnaistoisto	
Toistuvasti tapahtuva soitto .....	11
— Uudelleentoisto	
Toistojärjestyksen ohjelmoiminen .....	11
— Ohjelmoitu toisto	

## Viritin

Radioasemien ohjelmoiminen .....	13
Radion kuunteleminen .....	14
— Ohjelmoidun aseman valitseminen	
— Aseman manuaalinen virittäminen	
RDS (Radio Data System) -toimintojen käyttäminen .....	15
(Vain Euroopassa myytävä malli CMT-NE5)	

## Kasetti - Toisto

Kasetin asettaminen soittimeen .....	16
Kasetin toistaminen .....	16

## Kasetin - Äänittäminen

Haluamiesi CD-raitojen äänittäminen kasetille .....	17
— CD-levyn tahdistettu äänittäminen kasetille	
Kasetin manuaalinen äänittäminen .....	17
— Manuaalinen äänittäminen	

## Äänisäädöt

Äänen säätäminen .....	18
------------------------	----

## Ajastin

Nukahtaminen musiikin kuunteluun .....	18
— Uniajastin	
Herääminen musiikin soittoon .....	19
— Toistoajastin	
Radio-ohjelmien ajastinäänitys .....	20
— Äänitysajastin	

## Näyttö

Näytön kytkeminen pois päältä .....	21
— Virransäätötila	
Levytietojen tarkistaminen näytöstä .....	21

## Lisälaitteet

Lisälaitteiden kytkeminen .....	23
---------------------------------	----

## Vianmääritys

Ongelmat ja ratkaisut .....	24
Viestit .....	26

## Lisätiedot

Varoitukset .....	28
Tekniset tiedot .....	29
Painikkeiden sijainnit ja viitesivut .....	32






## Tämän oppaan käyttö

- Tässä oppaassa on ohjeet mallille CMT-NE5 ja CMT-NE3. Tarkista omistamasi mallin numero etuseinämästä. Tämän oppaan kuvissa on malli CMT-NE5 ellei toisin ole mainittu. Kaikki käyttötoimissa esiintyvät erot on merkitty tekstiin selvästi, esimerkiksi ”vain CMT-NE5”.
- Tässä käyttöoppaassa kuvataan laitteen toimintojen käyttö pääasiassa kauko-ohjaimen avulla. Samoja toimintoja voidaan kuitenkin käyttää myös itse laitteessa olevilla painikkeilla, joilla on samat tai samankaltaiset nimet kuin kauko-ohjaimessa.

## Toistokelpoiset levyt

Voit toistaa tällä laitteella seuraavia levyjä.  
Laitte ei toista muita levyjä.

## Luettelo toistettavista levyistä

Levyformaatti	Levyn logo
Ääni-CD-levyt	
CD-R/CD-RW (äänidata/MP3-tiedostot*)	 
	 

\* Vain CMT-NE5.

## Levyt, joita laite ei toista

- CD-ROM-levyt
- Muut kuin seuraavissa formaateissa tallennetut CD-R- tai CD-RW-levyt:
  - musiikki-CD-formaatti
  - MP3 formaatti, joka vastaa standardia ISO 9660<sup>1)</sup> Taso 1/Taso 2, Joliet tai Multi Session<sup>2)</sup>
- Levyt, joilla ei ole standardimuotoa (kuten kortin tai sydämen muotoiset levyt).
- Levyt, joihin on kiinnitetty paperia tai tarroja.
- Levyt, joihin on jätetty liimaa, teippiä tai etikettejä.

### 1) ISO 9660 formaatti

Tavallisin CD-ROM-levyllä olevien tiedostojen ja kansioden loogisen formaatin kansainvälinen standardi. Määrittystasoja on useita. Tasossa 1 tiedostojen nimien on oltava 8,3 formaatissa (ei enempää kuin kahdeksan merkkiä nimessä, ei enempää kuin kolme merkkiä tiedostopäätteessä ”.MP3”) ja isoin kirjaimin. Kansioden nimet eivät saa olla kahdeksaa merkkiä pitempiä. Liitettyjä kansiotasoja saa olla vain kahdeksan. Tason 2 määrittys sallii jopa 31 merkin pituiset tiedostojen ja kansioden nimet. Kullakin kansiollla voi olla jopa 8 hakemistoa.

Joliet-tiedostopäätteformaatile (tiedoston ja kansioden nimissä voi olla jopa 16 merkkiä) on varmistettava kirjoitusohjelman ym. sisältö.

### 2) Multi Session

Tämä on tallennusmenetelmä, jossa dataa voidaan lisätä levyille edellisen datan perään raita tai tiedosto kerrallaan (Track-At-Once-menetelmällä). Perinteisten CD-levyjen alussa on ohjausalue nimeltään Lead-in (johdanto) ja lopussa alue nimeltään Lead-out. Multi Session-levy on ”moniajoinen” CD-levy, jossa on useita eri aikaan tallennettuja tallenteita, joista kunkin johdanto- ja lopetusosan välinen alue muodostaa oman tallennuskertansa, ”sessionsa”. Tämä laite tulee jopa 10 tallennuskertaa.

CD-Extra: Tässä formaatissa raitojen ääni (ääni-CD-data) tallennetaan sessiossa 1 ja raitojen data sessiossa 2. Tämä laite tukee jopa 10 tallennuskertaa.

Mixed CD: ”Seka-CD-formaatti”, jossa data tallennetaan ensimmäiseen raitaan ja ääni (ääni-CD-data) session toiseen ja sitä seuraaviin raitoihin.

---

## CD-R- ja CD-RW-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin CD-R ja CD-RW-levyjä ei voi toistaa tällä laitteella riippuen levyn tallennuslaadusta ja tilasta tai tallennuslaitteen ominaisuuksista. Lisäksi levyn toisto ei onnistu, jos tallennusta ei ole viimeistelty asianmukaisella tavalla. Katso tarkemmat tiedot tallennuslaitteen käyttöohjeista.
- CD-R- ja CD-RW-aseilla tallennettuja levyjä ei ehkä voida toistaa tällä laitteella naarmujen, lian, tallennustilan tai aseman ominaisuuksien vuoksi.
- Laite ei tue CD-R- ja CD-RW-levyjä, jotka on tallennettu Multi Session-menetelmällä useina eri tallennuskertoina niin, että ”yksittäisiä sessioita ei ole päätetty” (Close-toiminnolla).
- Tämä laite ei välttämättä toista MP3-formaatissa olevia tiedostoja, joiden tiedostopääte ei ole ”.MP3”.
- Jos yrität toistaa muita kuin MP3-tiedostoja, joiden tiedostopääte on ”.MP3”, äänentoistossa voi olla kohinaa tai laite ei toimi.
- Jos levyn formaatti ei noudata standardia ISO 9660 Level 1/Level 2, kansioiden tai tiedostojen nimet eivät ehkä näy oikein.
- Seuraavien levyjen toiston alkaminen kestää kauemmin;
  - levyt, joiden hakemistorakenne on monimutkainen.
  - levyt, jotka on tallennettu Multi Session-menetelmällä.
  - levyt, joihin voidaan lisätä dataa (viimeistelemättömät levyt).

---

## Tekijänoikeussuojauksella varustetut musiikkilevyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD)-standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

---

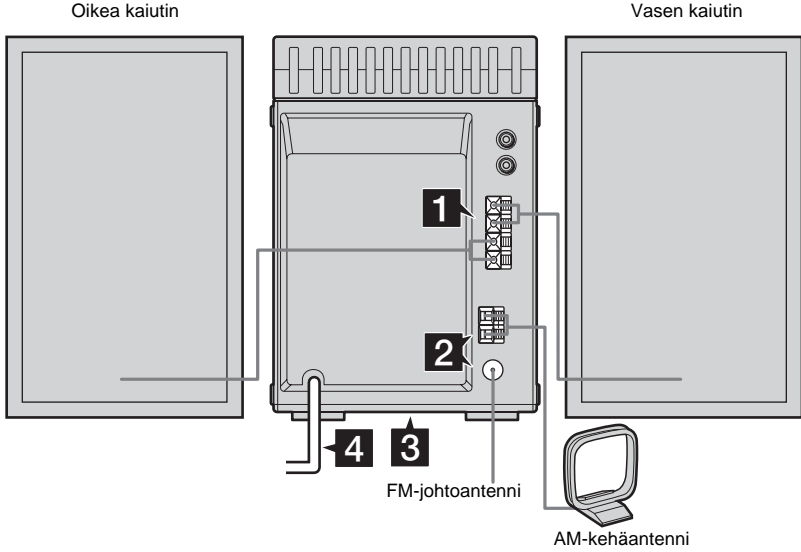
## Varoituksia Multi Session -levyjen toistamisesta

- Jos levy alkaa CD-DA-sessiolla, laite tunnistaa levyn CD-DA-äänilevyksi, ja MP3-sessiot toistuvat ilman ääntä.
- Jos levy alkaa MP3-sessiolla, laite tunnistaa levyn MP3-äänilevyksi, ja CD-DA-sessiot toistuvat ilman ääntä.
- MP3-levyn toistoalue määreytyy laitteen analysoiman tiedostojen hakemistorakenteen perusteella.
- Laite tunnistaa Mixed CD-formaatissa olevan levyn CD-DA-äänilevyksi.

## Käytön aloittaminen

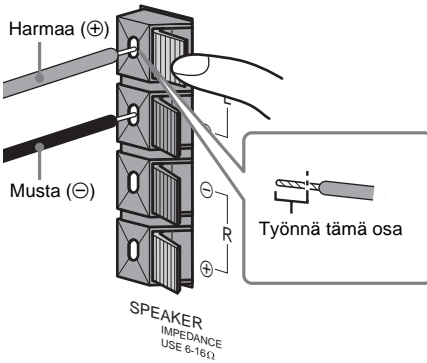
# Laitteen kytkeminen

Kytke laitteen mukana toimitetut johdot ja lisävarusteet vaiheiden **1** - **4** mukaisesti.



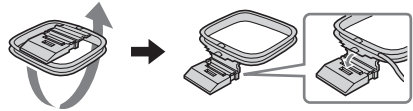
### **1** Kytke kaiuttimet.

Kytke oikean ja vasemman kaiuttimen johdot SPEAKER-kaiutinliittimiin alla olevan kuvan mukaisesti.



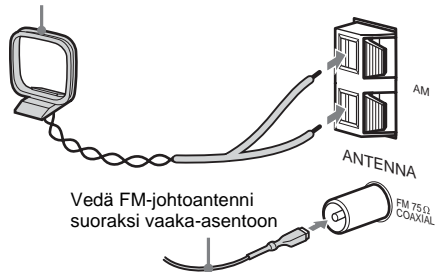
### **2** Kytke FM- ja AM-antennit.

Aseta AM-kehäantenni jalustaansa ja kytke se.



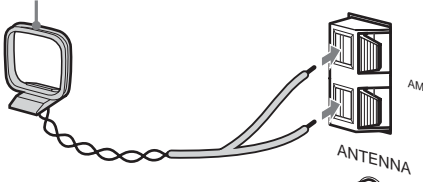
#### **Pistoketyyppi A**

AM-kehäantenni

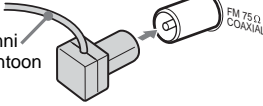


### Pistoketyyppi ②

AM-kehäantenni

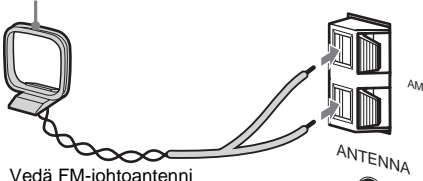


Vedä FM-johtoantenni suoraksi vaaka-asentoon

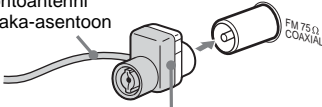


### Pistoketyyppi ③

AM-kehäantenni



Vedä FM-johtoantenni suoraksi vaaka-asentoon



Pohjois-Amerikan mallit:  
Käytä liitännässä valkoista puolta  
Muut mallit:  
Käytä liitännässä ruskeaa puolta

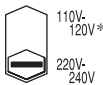
### Huomautus

Kohinan poiminnan estämiseksi pidä antennit poissa tämän ja muiden laitteiden läheisyydestä.

- 3** Jos laitemallissa on jännitteenvälitsin, aseta VOLTAGE SELECTOR-valitsin paikallisen verkkojännitteen mukaiseen asentoon. Jännitteenvälitsin sijaitsee laitteen pohjassa.

Tarkista laitteen VOLTAGE SELECTOR-valitsimesta sen mahdolliset asennot.

VOLTAGE SELECTOR



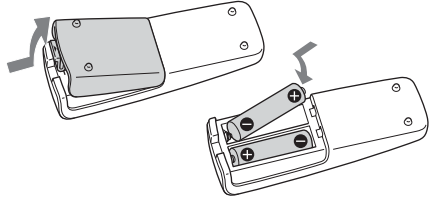
\* Saudi Arabian malli 120 – 127 V

- 4** Kytke virtajohto pistorasiaan.

Jos virtapistoke ei sovi pistorasiaan, irrota laitteen mukana toimitettu pistokesovitin (tämä koskee vain laitemalleja, joiden mukana on sovitin).

Kytke laite päälle painamalla painiketta I/O.

### Kahden R6-pariston (koko AA) asettaminen kauko-ohjaimen



### Huomautus

Jos et käytä kauko-ohjainta pitkään aikaan, poista paristot paristolokerosta. Paristot voivat vuotaessaan syövyttää ja vaurioittaa kauko-ohjainta.

### Vihje

Kun kauko-ohjain ei enää toimi, vaihda molemmat paristot uusiin.

# Kellonajan asettaminen

Käytä toimintoja kauko-ohjaimen painikkeilla.

- 1** Kytke laite päälle painamalla I/⏻-painiketta.
- 2** Paina CLOCK/TIMER SET.
- 3** Aseta tunnit painamalla toistuvasti I◀◀/▶▶I-painiketta.
- 4** Paina ENTER.
- 5** Aseta minuutit painamalla toistuvasti I◀◀/▶▶I-painiketta.
- 6** Paina ENTER.  
Kello käynnistyy.

## Kellonajan muuttaminen

- 1** Paina CLOCK/TIMER SET.
- 2** Paina I◀◀/▶▶I-painiketta, kunnes "CLOCK" näkyy näytössä, ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 3** Toimi kuten yllä vaiheissa 3–6.

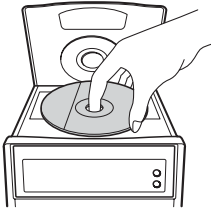
### Huomautus

Kello ei näy virransäästömodolla (sivu 21).



## Levyn asettaminen soittimeen

- 1** Paina laitteen **▲ PUSH OPEN/CLOSE**-painiketta.
- 2** Aseta levy CD-alustalle niin, että tekstipuoli tulee ylöspäin.



- 3** Sulje CD-alustan kansi painamalla uudelleen laitteen painiketta **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.

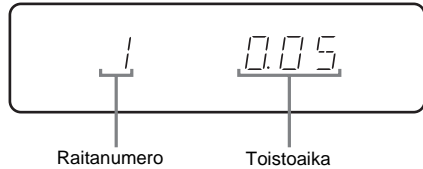
### Huomautuksia

- Älä aseta kelkkaan levyä, jossa on teippiä, liimaa tai muuta tahmeaa ainetta, sillä ne voivat aiheuttaa laitteessa toimintahäiriön.
- Pidä CD-soittimen linssi puhtaana äläkä kosketa sitä. Jos linssiä kosketetaan, se saattaa vahingoittua, jolloin CD-soitin ei toimi oikein.

## Levyn toistaminen

### — Normaalitoisto/Satunnaistoisto

Voit toistaa ääni-CD-levyjä ja levyjä, joilla on MP3-ääniraitoja. MP3-ääniraitoja ei voi toistaa laitteella CMT-NE3.



- 1** Kytke laite CD-tilaan painamalla CD-painiketta.
- 2** Paina **PLAY MODE** -painiketta toistuvasti levyn ollessa pysäytettynä, kunnes näytössä näkyy haluamasi toistotila.

Valitse	Toistotila
Tyhjä näyttö (Normaalitoisto)	Levyn raidat toistetaan alkuperäisessä järjestyksessä.
ALBM* (Normaalitoisto)	Laite toistaa kaikki levyn albumin MP3-ääniraidat alkuperäisessä järjestyksessä. Kun toistat muuta kuin MP3-levyä, albumitoisto suorittaa samat toimenpiteet kuin normaalitoisto.
SHUF(FLE) (Satunnaistoisto)	Kaikki levyn raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
ALBM SHUF* (Satunnaistoisto)	Laite toistaa kaikki levyn albumin MP3-ääniraidat satunnaisessa järjestyksessä. Kun toistat muuta kuin MP3-levyä, satunnaisessa järjestyksessä toimiva albumitoisto suorittaa samat toimenpiteet kuin satunnaistoisto.
PGM (Ohjelmoitu toisto)	Levyn raidat toistetaan haluamassasi järjestyksessä (katso ”Toistojärjestyksen ohjelmoiminen” sivulta 11).

\* Vain CMT-NE5.

### 3 Paina ►.

#### Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Toiston pysäyttäminen	Paina ■.
Tauko	Paina II-painiketta (tai laitteen CD/►II-painiketta). Jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.
Raidan valitseminen	Paina ◀◀/▶▶ toistuvasti.
MP3-levyn* albumin valitseminen	Paina ALBUM +/-painiketta toistuvasti vaiheen 2 jälkeen.
Raidan kohdan hakeminen	Paina ◀◀/▶▶-painiketta toiston aikana ja vapauta painike haluamassasi kohdassa.
Levyn poistaminen	Paina laitteen ▲ PUSH OPEN/CLOSE-painiketta.

\* Vain CMT-NE5.

#### Huomautuksia

- Toistotilaa ei voida muuttaa toiston aikana.
- Toiston alkaminen voi kestää jonkin aikaa levyillä, joilla on monimutkainen rakenne, kuten useita hakemistotasoja.
- Kun levy asetetaan paikalleen, soitin lukee kaikki kyseisen levyn ääniraidat. Jos levyllä on useita albumeja tai muita kuin MP3-ääniraitoja, toiston tai seuraavan MP3-ääniraidan toiston alkaminen saattaa kestää tavallista kauemmin.
- Älä tallenna MP3-tallenteiden kuunteluun tarkoitettulle levyille tarpeettomia albumeja tai muita kuin MP3-formaatissa olevia ääniraitoja. Suosittelemme, että et tallenna MP3-ääniraitoja sisältävälle levyille muuntyyppisiä ääniraitoja tai tarpeettomia albumeja.
- Laite ohittaa albumin, joka ei sisällä MP3-ääniraitoja.
- Albumien enimmäislukumäärä on: 150 (mukaan lukien juurialbumi)
- Yhdelle levyille voidaan tallentaa korkeintaan 255 MP3-ääniraitaa.
- Toisto on mahdollista korkeintaan 8 tasolla.
- MP3-ääniraidat toistetaan siinä järjestyksessä kuin ne on tallennettu levyille.
- Äänentoistossa voi esiintyä toiston keskeytymistä, äänen katkeamista tai kohinaa sen mukaan, millaista koodaus-/tallennusohjelmistoa, tallennuslaitetta tai tallennusvälinettä MP3-ääniraidan tallennuksessa on käytetty.

- Kun toistetaan MP3-ääniraitaa, kuluneen toistoajan näyttö saattaa olla erilainen kuin itseasiassa kulunut aika seuraavissa tapauksissa.
  - Kun toistetaan VBR (vaihteleva bittisuhde) MP3-ääniraitaa
  - Kun siirrytään nopeasti eteen tai taakse (manuaalinen etsintä)

## Toistuvasti tapahtuva soitto

### — Uudelleentoisto

Voit toistaa uudelleen levyn kaikki raidat tai yhden raidan.

MP3-ääniraitoja ei voi toistaa laitteella CMT-NE3.

**Paina REPEAT kauko-ohjaimesta toistuvasti toiston aikana kunnes ”REP(EAT)” tai ”REP(EAT) 1” tulee näkyviin.**

REP(EAT): Kaikille levyn raidoille viisi kertaa.

REP(EAT) 1: Vain yhdelle raidalle.

### Uudelleentoiston peruuttaminen

Paina REPEAT-painiketta toistuvasti, kunnes näytöstä poistuvat tekstit ”REP(EAT)” ja ”REP(EAT) 1”.

### Huomautus

Jos valitset toistotilan ”REP(EAT) 1”, kyseistä raitaa toistetaan lakkaamatta, kunnes peruutat toistotilan ”REP(EAT) 1”.

## Toistojärjestyksen ohjelmoiminen

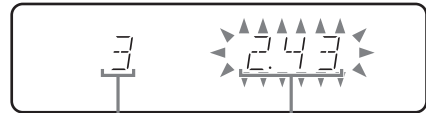
### — Ohjelmoitu toisto

Voit ohjelmoida korkeintaan 25 raidan toistojärjestyksen.

Voit äänittää ohjelmoituiden raidat kasettinauhalle tahdistetusti (sivu 17).

MP3-ääniraitoja ei voi toistaa laitteella CMT-NE3.

- 1 Kytke laite CD-tilaan painamalla CD-painiketta.**
- 2 Paina PLAY MODE-painiketta toistuvasti levyn ollessa pysäytettynä, kunnes näytössä näkyy teksti ”PGM”.**
- 3 Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi raitanumero.**



Valittu raitanumero

Kokonaissoittoaika  
(mukaan lukien valittu raita)

Vain CMT-NE5:

Kun ohjelmoidaan MP3-raitoja, paina ALBUM +/- toistuvasti albumin valintaa varten ja paina sitten ◀◀/▶▶ toistuvasti, kunnes haluttu raitanumero tulee näkyviin.

- 4 Paina kauko-ohjaimen ENTER-painiketta.**

Raita on ohjelmoitu.

Näyttöön tulee ohjelmoitun vaiheen numero ja sen perään viimeksi ohjelmoitu raitanumero ja kokonaissoittoaika.

- 5 Ohjelmoi lisää raitoja toistamalla vaiheet 3 ja 4.**

- 6 Paina ▶.**

Ohjelmoitu toisto alkaa.

## Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Ohjelmoidun toiston peruuttaminen	Paina PLAY MODE-painiketta toistuvasti levyn ollessa pysäytettynä, kunnes näytöstä poistuvat tekstit "PGM" ja "SHUF(FLE)".
Ohjelman poistaminen	Paina CLEAR-painiketta levyn ollessa pysäytettynä. Aina kun painat painiketta, ohjelman lopusta poistetaan yksi raita.
Raidan lisääminen ohjelmoitujen raitojen perään	Toista vaiheet 3–4 levyn ollessa pysäytettynä.

### Vihjeitä

- Ohjelmoimasi toistojärjestys säilyy laitteen muistissa, kun ohjelmoitu toisto päättyy. Voit toistaa saman ohjelman uudelleen painamalla painiketta ► (tai laitteen painiketta CD/►||). Ohjelma kuitenkin katoaa muistista, kun CD-alusta avataan.
- "– – – –" näkyy, jos ohjelmoitu kokonaisaika ylittää 100 minuuttia, jos valitaan raita, jonka numero on 21 tai suurempi tai jos ohjelmoidaan MP3-ääniraita.

## Radioasemien ohjelmoiminen

Voit ohjelmoida korkeintaan 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa. Voit valita ohjelmoidut radioasemat suoraan valitsemalla niiden numeron.

### Radioasemien automaattinen virittäminen

Voit virittää automaattisesti kaikki alueellasi vastaanotettavat radioasemat ja tallentaa virittimen muistiin haluamiesi asemien taajuudet.

**1** Valitse "FM" tai "AM" painamalla toistuvasti TUNER/BAND-painiketta.

**2** Paina TUNING MODE toistuvasti kunnes "AUTO" tulee näkyviin näyttöön.

**3** Paina +/--painiketta (tai laitteen TUNING +/- painiketta).

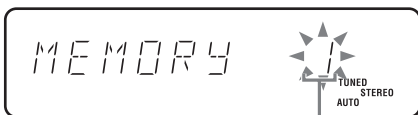
Taajuus muuttuu järjestelmän hakiessa radioasemia. Haku päättyy automaattisesti, kun seuraava radioasema löytyy. Tällöin näytössä näkyvät tekstit "TUNED" ja "STEREO" (vain stereo-ohjelmilla).

**Jos näyttöön ei tule tekstiä "TUNED" eikä haku pääty**

Määritä haluamasi radioaseman taajuus luvun "Manuaalinen esiviritys" (sivu 13) vaiheissa 2 ja 3 kuvatulla tavalla.

**4** Paina TUNER MEMORY.

Esiviritysnumero vilkkuu. Suorita vaiheet 5 ja 6 esiviritysnumeron vilkkuessa.



Esiviritysnumero

**5** Valitse haluamasi esiviritysnumero painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

**6** Paina ENTER.

**7** Ohjelmoi muut radioasemat toistamalla vaiheet 3–6.

#### Vihje

Voit pysäyttää haun painamalla ■-painiketta.

### Manuaalinen esiviritys

Voit hakea ja tallentaa haluamiesi radioasemien taajuudet manuaalisesti.

**1** Valitse "FM" tai "AM" painamalla toistuvasti TUNER/BAND-painiketta.

**2** Paina TUNING MODE toistuvasti kunnes "AUTO" ja "PRESET" katoavat näytöstä.

**3** Viritä haluamasi asema painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

**4** Paina TUNER MEMORY.

**5** Valitse haluamasi esiviritysnumero painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

**6** Paina ENTER.

**7** Ohjelmoi muut radioasemat toistamalla vaiheet 3–6.

### Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Heikon radioaseman hakeminen	Toimi kuten kappaleessa "Manuaalinen esiviritys" (sivu 13) on kuvattu.
Toisen aseman tallentaminen varatulle esiviritysnumerolle	Valitse haluamasi esiviritysnumero vaiheen 4 jälkeen painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

## **AM-viritysjakson muuttaminen (lukuun ottamatta Euroopan ja Saudi Arabian mallia)**

AM-viritysvälin tehtaassa määritetty oletusasetus on 9 kHz (joillakin alueilla 10 kHz). Jos haluat muuttaa AM-viritysväliä, valitse ensin jokin AM-asema ja kytke sitten laite pois päältä painamalla painiketta I/⏻. Pidä TUNING +-painiketta painettuna ja paina I/⏻-painiketta. Kun muutat välin, kaikki ohjelmoidut AM-radioasemat palautuvat oletussäädöille. Voit palauttaa viritysvälin oletusasetuksen samalla tavoin.

### **Huomautus**

Asetusta ei voi muuttaa virransäätötilassa.

### **Vihjeitä**

- Ohjelmoidut radioasemat säilyvät muistissa noin puoli päivää sähkökatkoksen aikana tai jos virtajohto irrotetaan pistorasiasta.
- Voit parantaa radiovastaanottoa säätämällä laitteen mukana toimitettuja antenneja tai kytkemällä laitteeseen ulkoisen antennin.

## **Radion kuunteleminen**

Voit kuunnella radioasemaa valitsemalla ohjelmoidun radioaseman tai virittämällä aseman manuaalisesti.

---

### **Ohjelmoidun radioaseman kuunteleminen**

#### **— Ohjelmoidun aseman valitseminen**

Ohjelmoi ensin radioasemat virittimen muistiin (katso ”Radioasemien ohjelmoiminen” sivulta 13).

- 1** Valitse ”FM” tai ”AM” painamalla toistuvasti TUNER/BAND-painiketta.
- 2** Paina TUNING MODE toistuvasti kunnes ”PRESET” tulee näkyviin näyttöön.
- 3** Valitse haluamasi ohjelmoitu asema painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

---

### **Ohjelmoimattoman radioaseman kuunteleminen**

#### **— Aseman manuaalinen virittäminen**

- 1** Valitse ”FM” tai ”AM” painamalla toistuvasti TUNER/BAND-painiketta.
- 2** Paina TUNING MODE toistuvasti kunnes ”AUTO” ja ”PRESET” katoavat näytöstä.
- 3** Viritä haluamasi asema painamalla toistuvasti painiketta +/- (tai TUNING +/- laitteesta).

**Vihjeitä**

- Voit parantaa vastaanottoa säätämällä laitteen mukana toimitettuja antenneja tai kytkemällä laitteeseen alan liikkeistä saatavan ulkoisen antennin.
- Jos FM-stereolähetyksessä on kohinaa, paina FM MODE-painiketta, kunnes "MONO" tulee näyttöön. Lähetys ei enää kuulu stereona, mutta vastaanoton laatu paranee.
- Paina TUNING MODE toistuvasti kunnes "AUTO" tulee näkyviin edellä olevassa vaiheessa 2 ja paina sitten painiketta +/- (tai painiketta TUNING +/- laitteesta). Taajuuslaskuri käynnistyy ja haku pysähtyy, kun laite löytää aseman (Automaattinen viritäminen).
- Voit äänittää radio-ohjelmia manuaalisesti (sivu 17).
- Näyttö voidaan muuttaa kellonäyttöön (8 sekunniksi) painamalla painiketta DISPLAY.

**RDS (Radio Data System) -toimintojen käyttäminen****(Vain Euroopassa myytävä malli CMT-NE5)****Mikä RDS on?**

RDS (Radio Data System) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. Tässä viritimessä on monia käteviä RDS-toimintoja kuten esimerkiksi asemanimi. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asevilla.\*

**Huomaus**

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos viritämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

\* Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemiesi RDS-palveluista.

**RDS-lähetysten vastaanottaminen****Valitse FM-alueella lähetävä asema.**

Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, aseman nimi tulee näyttöön.

**RDS-tietojen näyttäminen**

Aina kun painat DISPLAY-painiketta, näyttö muuttuu peräkkäin seuraavasti:

Aseman nimi\* → Taajuus → Kellonäyttö

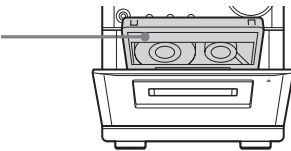
\* Jos laite ei vastaanota RDS-lähetystä, aseman nimeä ei tule näyttöön.

## Kasetti - Toisto

### Kasetin asettaminen soittimeen

- 1** Paina laitteen **▲** PUSH OPEN-painiketta.
- 2** Aseta äänitetty/äänityskelpoinen kasetti kasettipesään.

Toistettava/  
äänitettävä  
puoli  
eteenpäin.



## Kasetin toistaminen

Voit käyttää normaalia TYPE I -kasettia.

- 1** Kytke laite TAPE-tilaan painamalla TAPE-painiketta.
- 2** Paina **▶**-painiketta (tai laitteen TAPE/▶-painiketta).

### Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Toiston pysäyttäminen	Paina <b>■</b> .
Tauko	Paina <b>  </b> . Jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.
Pikakelaus eteen- tai taaksepäin	Paina <b>◀◀/▶▶</b> .
Kasetin poistaminen	Paina laitteen <b>▲</b> PUSH OPEN-painiketta, kun soitin on pysäytettyinä.



# Haluamiesi CD-raitojen äänittäminen kasetille

## — CD-levyn tahdistettu äänittäminen kasetille

Voit äänittää koko CD-levyn kasetille. Voit käyttää normaalia TYPE I -kasettia. Käytä toimenpiteeseen laitteen painikkeita.

- 1 Aseta kasettipesään kasetti, jolle voidaan nauhoittaa.**
- 2 Aseta levykelkkaan CD-levy, jonka haluat äänittää.**  
Vain CMT-NE5:  
Kun haluat äänittää albumin MP3-levyltä, muista painaa painiketta PLAY MODE valitaksesi ALBM ja valitse sitten painikkeella ALBUM +/- haluttu albumi ennen kuin siirryt toiminnoissa eteenpäin.
- 3 Paina CD SYNCHRO.**  
”SYNC” ja ”REC” tulevat näkyviin. Kasettidekki kytkeytyy äänitysvalmiuteen ja CD-soitin kytkeytyy taukotilaan toistoa varten.
- 4 Paina ● REC PAUSE/START.**  
Äänitys alkaa.  
Kun äänitys on valmis, CD-soitin ja kasettidekki pysähtyvät automaattisesti.

## Äänityksen päättäminen

Paina ■.

## Levyn äänittäminen tietyssä raitajärjestyksessä

Voit äänittää CD-levyltä kasetille vain haluamasi raidat käyttämällä CD-levyn ohjelmoitua toistoa. Suorita tällöin vaiheiden 2 ja 3 välissä vaiheet 1–4 kappaleesta ”Toistojärjestyksen ohjelmoiminen” (sivu 11).

# Kasetin manuaalinen äänittäminen

## — Manuaalinen äänittäminen

Voit äänittää CD-levyltä kasetille vain haluamasi osuudet. Voit äänittää myös radio-ohjelman.

Käytä toimenpiteeseen laitteen painikkeita.

- 1 Aseta kasettipesään kasetti, jolle voidaan nauhoittaa.**
- 2 Valitse äänitettävä lähde.**
  - TUNER: Äänittäminen laitteen virrimestä.
  - CD: Äänittäminen laitteen CD-soittimesta.
  - MD: Äänittäminen MD-liittimiin kytketystä ulkoisesta lisälaitteesta.
- 3 Paina ● REC PAUSE/START.**  
”REC” näkyy ja kasettidekki on valmis äänitykseen.
- 4 Paina ● REC PAUSE/START-painiketta ja aloita sitten äänitettävän lähteen toisto.**  
Äänitys alkaa.

## Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Äänityksen päättäminen	Paina ■.
Äänityksen kytkeminen taukotilaan	Paina ● REC PAUSE/START.

## Vihje

Jos aiot äänittää CD-levyltä, voit painaa painiketta **◀◀/▶▶** ja valita raidat äänityksen taukotilan aikana (vaiheen 3 jälkeen ja ennen vaihetta 4).

## Äänisäädöt

### Äänen säätäminen

Voit tehostaa ääntä säätämällä bassoa ja diskanttia.

### Dynaamisemman äänen luominen (Dynamic Sound Generator X-tra)

Paina laitteen DSGX-painiketta.

Peruuta DSGX painamalla laitteen painiketta DSGX uudelleen.

### Basson ja diskantin säätäminen

Bassoa ja diskanttia voidaan säätää.

- 1** Paina EQ (tai BASS/TREBLE laitteesta) toistuvasti ja valitse "BASS" tai "TREBLE".

Aina kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

BASS ↔ TREBLE

- 2** Paina ◀◀/▶▶ (tai TUNING +/- laitteesta) toistuvasti ja tason säätämiseksi, kun "BASS" tai "TREBLE" näkyy.

## Ajastin

### Nukahtaminen musiikin kuunteluun

#### — Uniajastin

Voit määrittää laitteen kytkeytymään pois päältä valitsemasi ajan kuluttua niin, että voit nukahtaa musiikin soidessa.

Käytä toimintoja kauko-ohjaimen painikkeilla.

#### Paina SLEEP toistuvasti.

Aina kun painat painiketta, minuuttinäyttö (aika, jonka kuluttua laite kytkeytyy pois päältä) vaihtuu seuraavasti:

AUTO\* → 90MIN → 80MIN → ... → 10MIN → OFF

\* Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä 100 minuutin kuluttua tai kun CD-levyn tai kasetin toisto päättyy.

#### Muut toiminnot

Toiminto	Paina
Jäljellä olevan ajan tarkistaminen**	SLEEP kerran.
Virran katkaisuaian muuttaminen	SLEEP-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi aika.
Uniajastintoiminnon peruuttaminen	SLEEP-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy teksti "OFF".

\*\* Jäljellä olevaa aikaa ei voida tarkistaa, jos valitset aika-asetuksen "AUTO".

#### Huomautus

Älä valitse asetusta "AUTO" nauhalle tapahtuvan tahdistetun äänityksen aikana.

#### Vihje

Voit käyttää Uniajastinta, vaikka et ole asettanut laitteen kellonaikaa.

# Herääminen musiikin soittoon

## — Toistoajastin

Voit määrittää laitteen herättämään sinut esivalittuun aikaan. Varmista ensin, että olet asettanut kellonajan oikein (katso ”Kellonajan asettaminen” sivulta 8).

Käytä toimintoja kauko-ohjaimen painikkeilla.

### 1 Valmistele äänilähde, jonka toistoon haluat herätä.

- CD: Aseta levy paikalleen. Jos haluat aloittaa toiston joltakin tietyltä raidalta, ohjelmoi toistojärjestys (katso ”Toistojärjestyksen ohjelmoiminen” sivulta 11).
- TAPE: Aseta kasettipesään kasetti (katso ”Kasetin toistaminen” sivulta 16).
- TUNER: Valitse radioasema (katso ”Radion kuunteleminen” sivulta 14).

### 2 Säädä äänenvoimakkuus.

### 3 Paina CLOCK/TIMER SET.

### 4 Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy ”PLAY”, ja paina sitten ENTER-painiketta.

”ON TIME” tulee näkyviin ja tuntilukema vilkkuu.

### 5 Aseta toiston aloitusaika.

Valitse tunnit painamalla ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti ja paina sitten ENTER-painiketta.

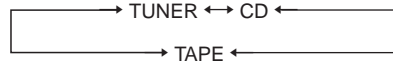
Minuuttilukema vilkkuu.

Valitse minuutit painamalla ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti ja paina sitten ENTER-painiketta.

### 6 Valitse vaiheen 5 ohjeiden mukaan kellonaika, jolloin haluat toiston päättyvän.

### 7 Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi äänilähde.

Aina kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:



### 8 Paina ENTER.

Näytössä näkyvät vuorotellen aloitusaika, lopetus aika ja äänilähde, ennen kuin näyttö muuttuu normaaliksi.

### 9 Kytke laite pois päältä painamalla I/⏻-painiketta.

## Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Peruuta ajastin/ käynnistä ajastin/ tarkista säätö	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT ja ”SELECT” tulee näkyviin. <b>2</b> Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy ”PLAY”, ”REC” tai ”(TIMER) OFF” ja paina sitten ENTER-painiketta.
Asetuksen muuttaminen	Tee toimenpiteet alusta vaiheesta 1.

## Huomautuksia

- Jos käytät toistoajastinta ja uniajastinta samanaikaisesti, uniajastimen asetuksilla on etusija.
- Älä käytä laitetta sillä välillä, kun se kytkeytyy päälle ja aloittaa toiston (laite kytkeytyy päälle noin 15 sekuntia ennen ennalta säädettyä toiston aloitusaikaa).
- Jos laite on päällä noin 15 sekuntia ennen ennalta säädettyä aikaa, toistoajastin ei käynnisty.
- Toistoajastimen äänilähteenä ei voida käyttää MD-liittimiin kytkettyä lisälaitetta.
- Ei ole mahdollista käynnistää yhtäaikaan toistoajastinta ja äänitysajastinta.

# Radio-ohjelmien ajastinäänitys

## — Äänitysajastin

Ajastinäänitys edellyttää, että virität ensin radioaseman (katso ”Radioasemien ohjelmoiminen” sivulta 13) ja asetat kellonajan (katso ”Kellonajan asettaminen” sivulta 8). Käytä toimintoja kauko-ohjaimen painikkeilla.

**1** Viritä muistiin tallennettu radioasema (katso ”Ohjelmoidun radioaseman kuunteleminen” sivulta 14).

**2** Paina CLOCK/TIMER SET.

**3** Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy ”REC”, ja paina sitten ENTER-painiketta.

”ON TIME” tulee näkyviin ja tuntilukema vilkkuu.

**4** Aseta äänityksen aloitusaika.

Valitse tunnit painamalla ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti ja paina sitten ENTER-painiketta.

Minuuttilukema vilkkuu.

Valitse minuutit painamalla ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti ja paina sitten ENTER-painiketta.

**5** Valitse vaiheen 4 ohjeiden mukaan kellonaika, jolloin haluat äänityksen päättyvän.

Äänitysajastimen asetukset ja haluttu asema tulevat näkyviin ja sitten näyttö palautuu normaaliksi.

**6** Aseta kasettipesään kasetti, jolle voidaan äänittää.

**7** Kytke laite pois päältä painamalla I/⏻-painiketta.

## Muut toiminnot

Toiminto	Toimenpide
Peruuta ajastin/ käynnistä ajastin/ tarkista säätö	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT ja ”SELECT” tulee näkyviin. <b>2</b> Paina ◀◀/▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy ”PLAY”, ”REC” tai ”(TIMER) OFF” ja paina sitten ENTER-painiketta.
Asetuksen muuttaminen	Tee toimenpiteet alusta vaiheesta 1.

### Huomautuksia

- Jos käytät äänitysajastinta ja uniajastinta samanaikaisesti, uniajastimen asetuksilla on etusija.
- Älä käytä laitetta sillä välillä, kun se kytkeytyy päälle ja aloittaa äänityksen (laite kytkeytyy päälle noin 15 sekuntia ennen ennalta säädettyä äänityksen aloitusaikaa).
- Jos laite on päällä noin 15 sekuntia ennen ennalta säädettyä aikaa, äänitysajastin ei käynnisty.
- Äänenvoimakkuus laskee minimiin äänityksen aikana.
- Ei ole mahdollista käynnistää yhtäaikaan toistoajastinta ja äänitysajastinta.
- Kun äänitysajastin on asetettu, älä käytä laitetta ennen kuin äänitys loppuu.

## Näyttö

# Näytön kytkeminen pois päältä

### — Virransäästötila

Kellonaikanäyttö voidaan kytkeä pois päältä, jotta järjestelmä kuluttaisi valmiustilassa (Virransäästötila) mahdollisimman vähän virtaa.

Paina painiketta DISPLAY toistuvasti järjestelmän virran ollessa katkaistu, kunnes kellonäyttö katoaa.

### Virransäästötilan peruuttaminen

Paina DISPLAY-painiketta, kun laite on kytketty pois päältä. Aina kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

Kellonäyttö\* ↔ Ei näyttöä (Virransäästötila)

\* Kellonaika näkyy näytössä vain silloin, kun olet asettanut kellonajan.

### Vihjeitä

- Valmiustilan I/⏻-merkkivalo palaa myös virransäästötilassa.
- Ajastin toimii normaalisti virransäästötilassa.

### Huomautus

Seuraavia toimintoja ei voida käyttää virransäästötilassa:

- Kellonajan asettaminen
- AM-viritysjakson muuttaminen

# Levytietojen tarkistaminen näytöstä

Voit tarkistaa näytöstä sillä hetkellä toistettavan raidan tai koko levyn soittoajan tai jäljellä olevan toistoajan.

Kun paikalleen asetetaan levy, jolla on MP3-ääniraitoja, voit nähdä myös levyille tallennetut tiedot kuten nimikkeet.

## Jäljellä olevan toistoajan ja jäljellä olevien nimikkeiden tarkistaminen (CD/MP3)

Paina DISPLAY-painiketta toistuvasti tavallisen toiston aikana.

Aina kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

Parhaillaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika → Parhaillaan soivan raidan numero ja jäljellä oleva aika tai ”-.-.-” → Levyllä jäljellä oleva aika tai ”-.-.-” → Raidan nimine (vain levy, jolla on MP3-ääniraitoja\*\*) → Albumin nimi\* → Kellonäyttö

\* ”-.-.-” näkyy, kun valitaan sellainen CD-raita, jonka numero on 21 tai suurempi tai kun valitaan MP3-ääniraita. Vain levyille, joilla on MP3-ääniraitoja (vain CMT-NE5).

\*\* Jos toistat raitaa, jossa on version 1 ID3-tunnisteita, ID3-tunniste näkyy. ID3-tunniste näyttää vain raidan nimitiedot.

## Kokonaistoistoajan ja nimikkeiden tarkistaminen (CD/MP3)

Paina DISPLAY-painiketta toistuvasti levyn ollessa pysäytettynä.

Aina kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

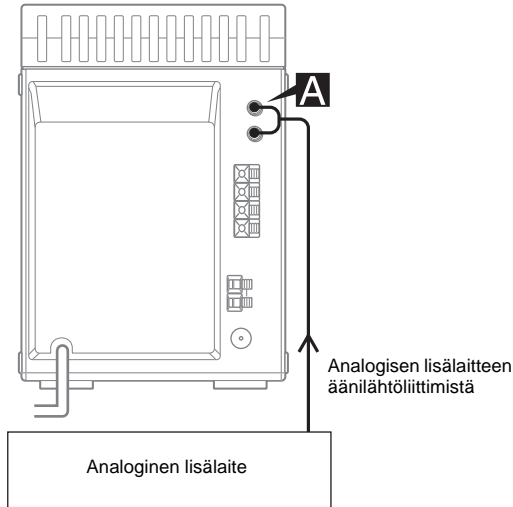
TOC-näyttö\* tai levyllä olevien albumien lukumäärä\*\* tai senhetkisen albumin raitojen lukumäärä\*\* → Levyn nimi\*\* → Kellonäyttö

\* TOC= Sisällysluettelo, näyttää parhaillaan soivan levyn numeron, levyn raitojen lukumäärän ja sen kokonaistoistoajan.

\*\*MP3-ääniraitoja sisältävillä levyillä albumin nimet eivät ehkä näy näytössä toistotilasta riippuen (vain CMT-NE5).

# Lisälaitteiden kytkeminen

Voit käyttää järjestelmääsi monipuolisemmin kytkemällä siihen ulkoisia lisälaitteita. Lisäohjeita on laitteiden mukana toimitetuissa käyttöohjeissa.



## A MD liittimet

Voit kytkeä näihin liittimiin analogisen lisälaitteen (kuten MD-soittimen) äänijohdoilla (eivät kuulu varusteisiin). Näin voit kuunnella ääntä laitteesta.

## Liitetyn laitteen äänen kuunteleminen

- 1 Kytke äänijohdot.  
Katso yllä olevaa kuvaa.
- 2 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy teksti "MD".  
Aloita liitetyn laitteen toisto.

## Liitetyn laitteen äänen äänittäminen

- 1 Kytke äänijohdot.
- 2 Aloita äänitys manuaalisesti.  
Katso "Kasetin manuaalinen äänittäminen" sivulta 17.

## Vianmääritys

# Ongelmat ja ratkaisut

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelma, toimi seuraavassa ehdotetuilla tavoilla:

- 1 Varmista, että laitteen virtajohto ja kaiutinjohtot on kytketty oikein ja kunnolla paikoilleen.
- 2 Etsi ongelma alla olevasta vianmääritysluettelosta ja toimi annettujen ohjeiden mukaisesti.

Jos et saa korjattua ongelmaa yllä mainituilla toimenpiteillä, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Kun I/⏻-ilmaisin vilkkuu

Irrota laitteen virtajohto heti ja tarkasta seuraavat asiat.

- Jos laitteessa on jännitteenvälitsin, onko se säädetty oikealle jännitteelle?
- Tarkista paikallinen verkkojännite ja varmista, että jännitteenvälitsin on sen mukaisessa asennossa.

Tarkista edellä mainitut kohdat ja korjaa mahdolliset ongelmat. Sen jälkeen kun I/⏻-ilmaisin lakkaa vilkkumasta, liitä virtajohto uudelleen ja kytke laitteeseen virta. Jos ilmaisinvilkkuu yhä tai jos et löydä ongelmaa edellä kuvattujen tarkastusten avulla, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Yleistä

”-- --” näky näytössä.

- Tämä johtuu virtakatkoksesta. Aseta kellonaika (sivu 8).

**Ääntä ei kuulu.**

- Paina kauko-ohjaimen VOLUME +-painiketta toistuvasti (tai käännä laitteen VOLUME-äänenvoimakkuussäädintä myötöpäivään).
- Varmista, että et ole kytkenyt laitteeseen kuulokkeita.
- Tarkista kaiutinliitännät (sivu 6).

**Ääni on yksikanavainen, tai oikean ja vasemman kaiuttimen äänenvoimakkuudet ovat epätasapainossa.**

- Aseta kaiuttimet tilaan mahdollisimman symmetrisesti.
- Kytke laitteen mukana toimitetut kaiuttimet kiinni.

**Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.**

- Siirrä laitetta kauemmaksi kohinan lähteestä.
- Kytke laitteen virtajohto eri pistorasiaan.
- Asenna virtajohtoon häiriösuodatin (saatavissa alan liikkeistä).

**Ajastinta ei voida asettaa.**

- Aseta kellonaika uudelleen (sivu 8).

**Ajastin ei toimi.**

- Paina CLOCK/TIMER SELECT kauko-ohjaimesta ajastimen säätämiseksi ja merkkivalon ”⌚ PLAY” tai ”⌚ REC” syyttämiseksi näyttöön (sivut 19 ja 20).
- Tarkista ajastimen asetukset ja aseta aika oikein (sivut 19 ja 20).
- Peruuta uniajastintoiminto (sivu 18).
- Varmista, että kello on säädetty oikein.

**TV-ruudun väri on epätavallinen.**

- Siirrä kaiuttimet kauemmaksi televisiosta.

**Kauko-ohjain ei toimi.**

- Poista kauko-ohjaimen ja laitteen välissä oleva este.
- Siirrä kauko-ohjain lähemmäksi laitetta.
- Suuntaa kauko-ohjain tarkasti laitteen tunnistimeen.
- Vaihda paristot (R6/koko AA).
- Siirrä laite kauemmaksi fluoresoivasta valosta.

## Kaiuttimet

**Ääni on yksikanavainen, tai oikean ja vasemman kaiuttimen äänenvoimakkuudet ovat epätasapainossa.**

- Tarkista kaiutinliitännät ja kaiuttimien sijainti.

## CD-/MP3-soitin

**Ääni jää kuulumatta.**

- Linsi on likainen. Puhdista se alan liikkeistä saatavalla puhaltimella.

**Toisto ei ala.**

- Avaa levykelkka ja tarkista, onko soittimessa levy.



- Pyyhi levy puhtaaksi (sivu 28).
- Vaihda levy.
- Aseta soittimeen levy, jonka tämä laite pystyy toistamaan (sivu 4).
- Aseta levy soittimeen oikein.
- Aseta levy soittimeen tekstipuoli ylöspäin.
- Poista levy ja pyyhi pois kosteus sen pinnalta. Jätä laite päälle muutaman tunnin ajaksi, jotta sen sisällä oleva kosteus haihtuu.
- Aloita toisto painamalla ►-painiketta (tai laitteen CD ►II-painiketta).

### Ääni hyppii.

- Pyyhi levy puhtaaksi (sivu 28).
- Vaihda levy.
- Siirrä laite paikkaan, jossa se ei tärisse tai heilu (esimerkiksi tukevan jalustan päälle).
- Siirrä kaiuttimet kauemmaksi laitteesta ja aseta ne eri jalustoille. Jos kuuntelet bassoääniä sisältävää raitaa suurella äänenvoimakkuudella, kaiuttimien värinä voi aiheuttaa äänen hyppimistä.

### Toisto ei ala ensimmäisestä raidasta.

- Palaa normaalitoistoon painamalla toistuvasti PLAY MODE-painiketta, kunnes sekä ”PGM” että ”SHUF(FLE)” katoavat.

### Laite ei toista MP3-ääniraitaa (vain CMT-NE5).

- CMT-NE3 ei toista MP3-ääntä.
- Levyä ei ole tallennettu ISO 9660 Level 1/Level 2 -standardin formaatissa ja Joliet-tiedostonimiformaatissa.
- MP3-ääniraidan tiedostopäätte ei ole ”.MP3”.
- Dataa ei ole tallennettu MP3-formaatissa.
- Laite ei toista levyjä, jotka sisältävät muita kuin MPEG1, 2 Audio Layer 3 -menetelmällä pakattuja tiedostoja.

### MP3-ääniraitojen toisto alkaa hitaammin kuin muiden raitojen toisto (vain CMT-NE5).

- Kun laite on lukenut kaikki levyjen raidat, toiston alkaminen voi kestää tavallista kauemmin, jos
  - levy sisältää erittäin monta albumia tai raitaa
  - albumin ja raidan rakenne on hyvin monimutkainen.

### Albumin nimi, raidan nimi ja ID3-tagit eivät näy oikein (vain CMT-NE5).

- Käytä levyä, joka noudattaa ISO 9660 Level 1/Level 2 -standardia tai Joliet-tiedostonimistandardia.

## Viritin

### Radiovastaanotossa on runsaasti hurinaa tai kohinaa/jotkin radioasemat eivät kuulu.

- Valitse oikea taajuusalue ja taajuus (sivu 13).
- Kytke antenni oikein (sivu 6).
- Sijoita laite paikkaan ja asentoon, jossa vastaanotto on hyvä, ja säädä antenni sitten uudelleen. Jos vastaanotto on edelleen huono, suosittelemme alan liikkeistä saatavan ulkoisen antennin kytkemistä.
- Laitteen mukana toimitettu FM-johtoantenni vastaanottaa signaaleja koko pituudeltaan, joten vedä se täysin suoraksi.
- Pidä antennin poissa tämän ja muiden laitteiden läheltä.
- Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään, jos AM-kehäantenni on irronnut muovijalustastaan.
- Kytke ympäröivät sähkölaitteet pois päältä.

### FM-stereokanavan ääni ei kuulu stereona.

- Paina FM MODE-painiketta, kunnes näytössä näkyy ”STEREO”.

## Kasettidekki

### Kasettia ei voida toistaa eikä äänittää, tai sen äänenvoimakkuus on laskenut.

- Äänipäät ovat likaiset. Puhdista ne (sivu 29).
- Äänitys-/toistopäät ovat magnetisoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 29).

### Kasettinauha ei tyhjene kokonaan.

- Äänitys-/toistopäät ovat magnetisoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 29).

### Äänessä on runsaasti huojuuntaa ja värinää, tai se katkeilee.

- Kasettidekin vetoakselit ovat likaiset. Puhdista ne puhdistuskasetilla (sivu 29).

### Kohina lisääntyy, tai korkeat taajuudet poistuvat.

- Äänitys-/toistopäät ovat magnetisoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 29).

### Kasetille ei voi äänittää.

- Kasettipesässä ei ole kasettia. Aseta kasetti paikalleen.
- Kasetin nauhoitussojauksielekele on poistettu. Peitä poistetun kielekkeen jättämä kolo teipillä (sivu 29).
- Kasetti on kelattu loppuun.

## Lisälaitteet

---

### Ääntä ei kuulu.

- Katso kohdan Yleistä kohta ”Ääntä ei kuulu.” (sivu 24) ja tarkista laitteen kunto.
  - Kytke lisälaite oikein laitteeseen (sivu 23) ja tarkista lisäksi, että:
    - johdot on kytketty oikein.
    - johtojen liittimet on työnnetty pohjaan.
  - Kytke liitettyyn laitteeseen virta.
  - Katso liitetyn laitteen mukana toimitettuja käyttöohjeita ja aloita toisto.
  - Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy teksti ”MD” (sivu 23).
- 

### Äänessä on säröä.

- Vähennä liitetyn laitteen äänenvoimakkuutta.
- 

## Jos laite ei toimi vielä kunnolla edellä kuvattujen toimenpiteiden jälkeen, käynnistä laite uudelleen seuraavasti:

Käytä toimenpiteeseen laitteen painikkeita.

- 1 Irrota virtajohto pistorasiasta.
- 2 Kytke virtajohto takaisin pistorasiaan.
- 3 Kytke laite päälle painamalla I/⏻-painiketta.
- 4 Paina ■, I/⏻ ja käännä samalla äänenvoimakkuus vasemmalle.

Näin laitteen asetukset palaavat tehtaassa määritetyiksi oletusasetuksiksi. Aseta uudelleen haluamasi asetukset kuten esimerkiksi esiviritetyt radioasemat, kellonaika ja ajastin.

## Viestit

---

Näytössä voi näkyä tai vilkkua jokin seuraavista viesteistä käytön aikana.

### CD/MP3

---

#### NO DISC

Soittimessa ei ole levyä.

---

#### NO STEP

Kaikki ohjelmoidut raidat ovat pyyhkiytyneet pois.

---

#### OVER

Olet siirtynyt levyn loppuun pitämällä ►►-painiketta painattuna toiston tai tauon aikana.

---

#### FULL

Yritit ohjelmoida 26 raitaa tai enemmän (vaihetta).

---

#### PUSH STOP

Painoit PLAY MODE-painiketta toiston aikana.

---

## Viritin

---

### COMPLETE

Ennalta säädetty toimenpide loppui normaalisti.

---

## Kasettidekki

---

### NO TAB

Kasetille ei voi nauhoittaa, koska siitä on irrotettu nauhoituksenestoliuskka.

---

### NO TAPE

Kasettidekissä ei ole kasettia.

---

## Ajastin

---

### SET CLOCK

Ajastin on yritetty valita vaikka kelloaikaa ei ole säädetty.

---

### PUSH SELECT

Kelloa tai ajastinta on yritetty säätää ajastimen toimiessa.

---

### SET TIMER

Ajastin on yritetty valita, kun toistoajastinta tai äänitysajastinta ei ole säädetty.

---

### TIME NG

Toistoajastimen tai äänitysajastimen aloitus- ja loppuaika on säädetty samalle ajalle.

---

## **Muuta**

---

**INVALID**

On painettu toimimatonta painiketta.

---

## Lisätiedot

## Varoitukset

### Käyttöjännite

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että laitteen käyttöjännite on sama kuin paikallisen sähköverkon jännite.
- Jännitteenvalitsin sijaitsee laitteen pohjassa.

### Turvallisuus

- Laite on kytkettynä sähköverkkoon niin kauan kuin sen virtajohto on kytkettynä pistorasiaan, vaikka laite on kytketty pois päältä.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Irrota virtajohto vetämällä pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Jos laitteen sisään pääsee jokin esine tai nestettä, irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ja toimita laite asiantuntevaan huoltoon, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantuntevassa huoltoliikkeessä.

### Sijoittaminen

- Älä aseta laitetta kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita laitetta paikkoihin, jotka ovat:
  - Erittäin kuumia tai kylmiä
  - Pölyisiä tai likaisia
  - Erittäin kosteita
  - Alttiita tärinälle
  - Suorassa auringonvalossa.
- Ole varovainen, kun asetat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, joissa on jokin erikoiskäsittely (vahaus, öljy, kiillotus jne.), sillä laite voi jättää pintaan jälkiä tai värimuutoksia.

### Laitteen lämpeneminen

- Laite lämpenee käytön aikana, mutta se ei ole toimintahäiriö.
- Estä laitteen ylikuumentuminen asettamalla se paikkaan, jossa ilma vaihtuu hyvin.
- Jos käytät laitetta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, rungon yläosan, sivujen ja pohjan lämpötila voi nousta huomattavasti. Älä koske laitteen pintaa, jotta et saa palovammoja.
- Älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoa, sillä se voi aiheuttaa toimintahäiriön.

### Käyttö

- Jos laite siirretään kylmästä tilasta suoraan lämpimään, kuten ulkoilmasta sisään, tai asetetaan erittäin kosteaan tilaan, CD-soittimen sisällä olevaan linssiin voi tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Poista levy ja anna laitteen olla kytkettynä päälle noin tunnin ajan, kunnes kosteus on haihtunut.
- Kun siirrät laitetta, poista CD-levy kelkasta.

Jos sinulla on kysyttävää laitteesta tai ongelmia sen käytössä, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Huomautuksia levyistä

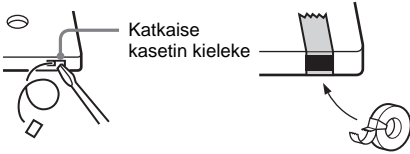
- Puhdista levy ennen toistoa puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskiosasta ulospäin.
- Älä puhdista levyä liuottimilla, kuten bentseenillä, ohentimilla, kaupoista saatavilla puhdistusaineilla tai vinyyli-LP-levyjen antistaattisilla suihkeilla.
- Älä jätä levyä suoraan auringonpaisteeseen tai lämpöpattereiden tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Älä jätä levyä suoraan auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon.
- Älä käytä levyjä, joissa on suojarahkas. Ne voivat aiheuttaa laitteessa toimintahäiriön.
- Jos käytät levyjä, joiden tekstipuolelle on liimattu tarra tai etiketti tai joiden etiketti on tulostettu tahmealla musteella, levy voi tarttua laitteen sisäosiin. Tällöin levyä ei ehkä voida poistaa ja laitteeseen voi tulla toimintahäiriö. Varmista ennen käyttöä, että levyn tekstipuoli ei ole tahmea. Laitteessa ei saa käyttää seuraaventyypisiä levyjä:
  - Vuokrattuja tai käytettyjä levyjä, joiden etikettien liima tulee esiin etiketin alta. Levyn pyöreän etiketin kehä on tällöin tahmea.
  - Levyjä, joiden teksti- ja kuvapuoli on painettu erityismusteella, joka tuntuu sormiin tahmealta.
- Laitteella ei voida toistaa levyjä, joilla on epätavallinen muoto (esimerkiksi sydän, neliö, tähti). Tällaisten levyjen käyttäminen voi vahingoittaa laitetta. Älä siis käytä tällaisia levyjä.

### Laitteen puhdistaminen

Puhdista pinnat, ohjauspaneeli ja painikkeet pehmeällä liinalla, jota on kostutettu hieman miedolla puhdistusliuoksella. Älä puhdista laitetta hankaavalla sienellä, hankausjauheella tai liuottimilla, kuten tinnerillä, bentseenillä tai alkoholilla.

## Kasetin pysyvä nauhoitussuojaus

Voit estää kasetin tahattoman nauhoittamisen katkaisemalla kasetin kielekkeen A- tai B-puolelta kuvan mukaisesti.



Jos haluat kuitenkin nauhoittaa kasetille uudelleen, voit peittää katkaistun kielekkeen teipillä.

## Ennen kasetin asettamista nauhuriin

Kelaa löystynyt nauha suoraksi. Muutoin nauha voi takertua kiinni kasettinauhuriin osiin ja vaurioitua.

## Yli 90 minuuttia pitkän nauhan käyttäminen

Nauha on hyvin joustava. Älä vaihda nauhuriin toimintoja usein, kuten toistoa, pysäytystä ja pikakelausta. Tämä voi aiheuttaa nauhan takertumisen nauhuriin.

## Nauhapäiden puhdistaminen

Puhdista nauhapäät 10 käyttötunnin välein. Puhdista nauhapäät aina ennen tärkeää nauhoitusta tai kun olet toistanut vanhaa nauhaa. Käytä puhdistuksessa kauppoista saatavia kuiva- tai märkäpuhdistuskasetteja. Lisätietoja on puhdistuskasetin käyttöohjeissa.

## Nauhapäiden magneettisuuden poistaminen

Poista nauhapäiden ja nauhan kanssa kosketuksiin joutuvien metalliosien magneettisuus 20–30 käyttötunnin välein kauppoista saatavalla demagnetisointikasetilla. Lisätietoja on demagnetisointikasetin käyttöohjeissa.

## Tekniset tiedot

### Päälaite

#### Vahvistin

##### CMT-NE3

Pohjois-Amerikan malli:

Jatkuva RMS-teho (viitearvo):

15 + 15 W

(6 ohmia/1 kHz,

harmoninen kokonaissärö

10 %)

Euroopan malli:

DIN-tehölähtö (nimellinen):

11 + 11 W

(6 ohmia/1 kHz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teho (viitearvo):

15 + 15 W

(6 ohmia/1 kHz,

harmoninen kokonaissärö

10 %)

Musiikkiteho (viitearvo): 25 + 25 W

Muut mallit:

Mitattuna jännitteellä 230 V vaihtovirtaa tai 120 V vaihtovirtaa, 50/60 Hz

DIN-teho (nimellisarvo): 11 + 11 W

(6 ohmia/1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-teho (viitearvo):

15 + 15 W

(6 ohmia/1 kHz,

harmoninen kokonaissärö

10 %)

Tuloliittimet

MD (phonoliittimet):

Herkkyys 450 mV,

impedanssi 47 kilo-ohmia

Lähtöliittimet

PHONES:

Kuulokeliitin kuulokkeille,

joiden impedanssi on

vähintään 8 ohmia

SPEAKER:

Kaiutinliittimet,

impedanssi 6–16 ohmia.

##### CMT-NE5

Pohjois-Amerikan malli:

Jatkuva RMS-teho (viitearvo):

20 + 20 W

(6 ohmia/1 kHz,

harmoninen kokonaissärö

10 %)

Euroopan malli:		± 0,2 % kaksoishuippu (DIN)
DIN-teholähtö (nimellinen):	16 + 16 W (6 ohmia 1 kHz:llä, DIN)	
Jatkuva RMS-teho (viitearvo):	20 + 20 W (6 ohmia/1 kHz, harmoninen kokonaissärö 10 %)	
Musiikkiteho (viitearvo):	33 + 33 W	
Muut mallit:		
Mitattuna jännitteellä 230 V vaihtovirtaa tai 120 V vaihtovirtaa, 50/60 Hz		
DIN-teho (nimellisarvo):	16 + 16 W (6 ohmia/1 kHz, DIN)	
Jatkuva RMS-teho (viitearvo):	20 + 20 W (6 ohmia/1 kHz, harmoninen kokonaissärö 10 %)	
Tuloliittimet		
MD (phonoliittimet):	Herkkyyks 450 mV, impedanssi 47 kilo-ohmia	
Lähtöliittimet		
PHONES:	Kuulokeliitin kuulokkeille, joiden impedanssi on vähintään 8 ohmia	
SPEAKER:	Kaiutinliittimet, impedanssi 6–16 ohmia.	
<b>CD-soitin</b>		
<b>CMT-NE3</b>		
Laser	Puolijohdelaser ( $\lambda=780$ nm)	
Taajuusvaste	Lasersäteily: jatkuva 20 Hz – 20 kHz	
<b>CMT-NE5</b>		
Laser	Puolijohdelaser ( $\lambda=780$ nm)	
Taajuusvaste	Lasersäteily: jatkuva 20 Hz – 20 kHz	
<b>Kasettinauhuri</b>		
<b>CMT-NE3</b>		
Nauhoitusjärjestelmä	4-raitainen 2-kanavainen stereo	
Taajuusvaste	50 – 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), Sonym TYPE I -kaseteilla	
Huojunta ja värinä	± 0,15 % kaksoishuippu (IEC) 0,1 % kaksois-RMS (NAB)	
<b>CMT-NE5</b>		
Nauhoitusjärjestelmä	4-raitainen 2-kanavainen stereo	
Taajuusvaste	50 – 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), Sonym TYPE I -kaseteilla	
Huojunta ja värinä	± 0,15 % kaksoishuippu (IEC) 0,1 % kaksois-RMS (NAB)	
<b>CMT-NE5</b>		
Nauhoitusjärjestelmä	4-raitainen 2-kanavainen stereo	
Taajuusvaste	50 – 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), Sonym TYPE I -kaseteilla	
Huojunta ja värinä	± 0,15 % kaksoishuippu (IEC) 0,1 % kaksois-RMS (NAB)	
<b>Viritin</b>		
FM stereo, FM-/AM-superheterodyne-viritin		
FM-viritin		
Viritysala	87,5 – 108,0 MHz	
Antenni	FM-johtoantenni	
Antenniliittimet	75 ohmia, tasapainottomaton	
Välitaajuus	10,7 MHz	
AM-viritin		
Viritysala		
Väli-Amerikan malli:	530 – 1 710 kHz (viritysväli 10 kHz) 531 – 1 710 kHz (viritysväli 9 kHz)	
Euroopan malli:	531 – 1 602 kHz (viritysväli 9 kHz)	
Muut mallit:	530 – 1 710 kHz (viritysväli 10 kHz) 531 – 1 602 kHz (viritysväli 9 kHz)	
Antenni	AM-kehäantenni, ulkoinen antenniliitin	
Välitaajuus	450 kHz	
<b>Kaiutin</b>		
<b>CMT-NE3</b>		
Kaiutinjärjestelmä	Täysialainen kaiutinjärjestelmä	
Kaiutinelementit		
Bassokaiutin:	10 cm halk., kartio	
Nimellisimpedanssi	6 ohmia	
Mitat (l/k/s)	Noin 146 × 230,5 × 135 mm	
Paino	Noin 1,5 kg netto per kaiutin	
<b>CMT-NE5</b>		
Kaiutinjärjestelmä	2-tie, bassorefleksikaiutin	
Kaiutinelementit		
Bassokaiutin:	10 cm halk., kartio	

Diskanttikaiutin:	4 cm halk., kartio
Nimellisimpedanssi	6 ohmia
Mitat (l/k/s)	Noin 152 × 230,5 × 160 mm
Paino	Noin 1,7 kg netto per kaiutin

Laitemallia ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

## Yleistä

### Käyttöjännite

Pohjois-Amerikan malli:	120 V vaihtovirta, 60 Hz
Meksikon malli:	120 V vaihtovirta, 60 Hz
Euroopan malli:	230 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Australian malli:	230 – 240 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Korean malli:	220 V vaihtovirta, 60 Hz
Kiinan malli:	220 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Taiwanin malli:	120 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Argentiinan malli:	220 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Saudi Arabian malli:	120 – 127/220 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Muut mallit:	110 – 120 V tai 220 – 240 V vaihtovirta, 50/60 Hz Säädettävissä jänniteenvalitsimella.

### Virrankulutus

CMT-NE3:	45 W
CMT-NE5	
Pohjois-Amerikan malli:	50 W
Meksikon malli:	50 W
Euroopan malli:	57 W
	0,3 W (virransäästötilassa)
Korean malli:	58 W
Kiinan malli:	58 W
Taiwanin malli:	50 W
Muut mallit:	65 W

Mitat (l/k/s)	Noin 164 × 230,5 × 263 mm mukaan lukien esiintyönnyvät osat ja säätimet
---------------	---

### Paino

CMT-NE3:	Noin 3,7 kg
CMT-NE5:	Noin 3,9 kg

Toimitetut vakiovarusteet	Kauko-ohjain (1) R6-paristot (koko AA) (2) AM-kehäantenni (1) FM-johtoantenni (1)
---------------------------	--





# Kauko-ohjain

## AAKKOSJÄRJESTYS

### A - O

- ALBUM +/- **11** (10, 11)
- CD **16** (9, 11, 17, 19)
- CLEAR **13** (12)
- CLOCK/TIMER SELECT **2**  
(19, 20)
- CLOCK/TIMER SET **3** (8, 19, 20)
- DISPLAY **19** (15, 21)
- ENTER **9** (8, 11, 13, 19, 20)
- EQ **12** (18)
- FM MODE **4** (14)
- FUNCTION **6** (23)

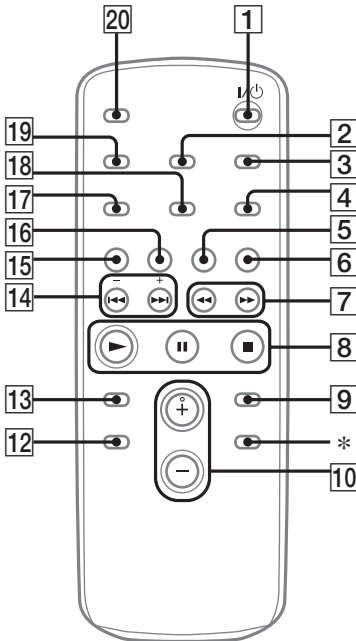
### P - Z

- PLAY MODE **18** (9, 11)
- REPEAT **4** (11)
- SLEEP **20** (18)
- TAPE **15** (16, 19)
- TUNER/BAND **5** (13, 14, 19)
- TUNER MEMORY **17** (13)
- TUNING MODE **18** (13, 14)
- VOLUME +/- **10** (19, 24)

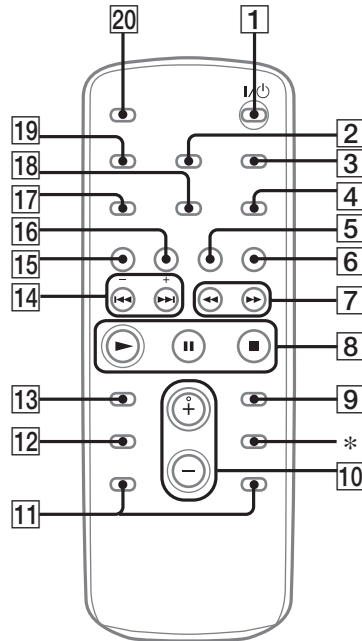
## PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

- I/⏻ (virta) **1** (7, 19, 20, 26)
- ◀◀/▶▶ (taaksekelaus/nopea eteenkelaus) **7** (10, 16)
- ◀▶/▶▶ (ohitus taakse/ohitus eteen) **14** (8, 10, 11, 19, 20)
- (pysäytys) **8** (10, 16, 17, 26)
- || (tauko) **8** (10, 16)
- ▶ (toisto) **8** (9, 11, 16, 24)
- +/- (viritys) **14** (13, 14)

### CMT-NE3



### CMT-NE5



\* Painike ei toimi tässä mallissa.





